

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Адреса:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

PIK XIII. Ч. 26 (639).

СЕРЕДА, 30 ЧЕРВНЯ 1937.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, JUNE 30th, 1937.

No. 26 (639) VOL. XIII.

АВІАТОРИ ВІДПОВІЛИ НА ПРИВІТ СТАЛІНА

Три радянські герої-авіатори Чкалов, Байдуков і Беляков, які безпосадочно перелетіли з Москви до Сполучених Штатів через північний полюс, вислали з Портленд відповідь-телеграму на ім'я Йосифа Сталіна на його привіт, в якій висказують свою радість з приводу перемоги радянської авіації та дякують цілому радянському народові за підтримку, яка зробила таку небезпечний переліт можливим і доклавши спеціально вони дякують Сталіну, ім'я якого заохочувало їх до перемоги.



ЙОСИФ СТАЛІН, генеральний секретар ВКП(б)

ФАРМЕР ЗАСТРІЛИВ СВОГО СУСІДА ЗА СІНО

Минулої середи ввечері в госпіталі у Вайта, Ман., вмер фармер Онуфрій Мандзюк, 45 років, з Сонсет, Ман. Його фатально поранив пострілом з рушниці його сусід, також фармер, Іван Клим. До суперечки між ними прийшло ізза сїна на дорозі, що відмежовує їхні фарми. Кліма арештовано і обвинувачено за мордерство.

ВЕЛИКІ ШКОДИ ВІД БУРІ І ГРАДУ

Минулої середи ввечері велика буря і град наробили фармерам великі шкоди. В деяких місцевостях буря була така сильна, що зривала комини з дахів, виривала дерева і ушкодила телеграфічні стовпи. Під час бурі пошкодилося п'ять осіб. В дистрикті Портедж ла Прейрі буря наробила багато шкоди будинкам, а також прибила до землі збіжжя. В північній частині дистрикту Давфін падав мінусовий град, який дуже ушкодив збіжжя, повибивав вікна і побив багато худоби.

ПЛАНУЄ ПОЛЕТ ДО МОСКВИ ЧЕРЕЗ ПІВНІЧНИЙ БІГУН

Джеймс Меттері, видатний літун Спол. Штатів, проголосив план безпосадочного полету до Москви через північний бігун, тим самим шляхом, яким летіли три радянські авіатори. Свій безпосадочний полет Меттері планує почати при кінці липня або з початком серпня.

ВІЯКИХ ДИСКУСІЙ ПРО ПЛАЧЕННЯ ВОЄННИХ ДОВГІВ

Бритійський міністр фінансів сер Джан Саймон сказав в парламенті про воєнні довги, коли будуть нести переговори над заключенням англо-американського торговельного договору.

На Фронтах Боїв в Іспанії

БАСКИ ВІДБИЛИ АТАКИ ФАШИСТІВ

Коло місцевості Ортуюелі, 10 миль на захід від Більбао, Баски зайняли укріплені позиції і відбили всі атаки ворога з великими для нього втратами. Зовсім цілого північного фронту баскські війська ставлять завзятий опір наступові заколотників. Головні сили ворог кинув на шлях, що веде до Анталери. Такі відомості подають францади, Франція.

ЗЛОЧИННІ ВИХВАТКИ ФАШИСТСЬКОЇ ПРЕСИ

Німечка і італійська преса переповнені нападами на Англію за те, що вона нібито допомагає "червоному у Валенсії". Зокрема фашистська преса роззлостилася на деякі англійські газети за те, що вони написали, що, якщо взагалі хто торпедував "Лейпциг", то це була німецька субмарина, яка виконала операцію з провокаційною метою.

ДИКУНСЬКІ ДІЛА ПІРАТІВ

З Герона, Іспанія, повідомляють про одержані відомості, що на біло помальований корабель, без жодних знаків, які вказували б на його тожність обстрілювали і затопили минулого четверга іспанське торговельне судно, яке супроводжало французький корабель. Невідомий корабель не атакував французького корабля. Доконавши свого дикунського діла, він поплив повною силою на південь.



Проф. ОТТО ШМІДТ, славний дослідник північних полюсів

ОТТО ШМІДТ ПОВЕРНУВ ДО МОСКВИ

Минулої п'ятниці провідник радянської експедиції на північний полюс проф. Отто Шмідт прибув до Москви безпосадочним перельотом з Архангельська. Точно о п'ятій годині, як було назначено, появилася на небосклоні три великі і один менший аероплан.

Десять хвилин перед п'ятою годиною на аеродром ім. Фрунзе приїхав автомобілем Йосиф Сталін, якого там вітали члени уряду. Гарячим поцілунком він привітався з проф. Отто Шмідтом.

На аеродромі з чужоземців були лише представники американської та британської амбасад.

ВИЧИЩУЮТЬ ФАШИСТІВ З КАРАБАНЧЕЛЬ

Минулого четверга урядові війська почали воєнні операції, щоб очистити від заколотників сектор Карабанчель на мадрідському фронті. З цього сектора фашисти часто бомбардують Мадрид вогнем тяжкої артилерії.

ЩЕ ОДИН БАТАЛЬЙОН

В Сполучених Штатах Америки формується ще один батальйон добровільців до боротьби проти фашизму в Іспанії, який буде називатися "Батальйон Джорджа Вашингтона". Цими днями Товариство друзів американського Батальйону Ейбрегема Лінкольна вислало бійцям того батальйону до Іспанії шість тисяч дукерків і літарацій на суму \$25,000.

НОВА БАЗА ФАШИСТІВ НА СЕРЕДЗЕМНІМ МОРІ

Силою декрету, що його підписав Муссоліні минулого четверга, Тріполі стає морською базою фашистської Італії. Новий морський центр матиме за завдання контролювати побережжя Лівії.

ЗАСУДИЛИ СЕЛЯН З НАСТАСОВА

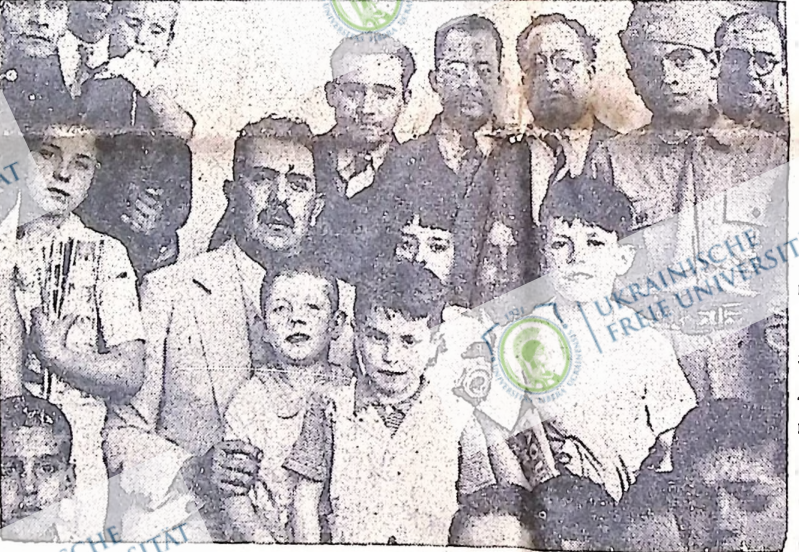
Тернопіль, Сх. Галичина. — На основі зізнань провокатора в процесі проти 11 жителів села Настасова, оскаржених в змові і нападі на свідків в справі М. Стислого й інших, фашистський суд в Тернополі засудив 97 лейбористів 23. Решту кандидатів номінували незалежні й незалежні лейбористи.

250 КАНДИДАТІВ СТАНЕ ДО ВИБОРІВ В ІРЛАНДІ

Минулої середи формально номіновано 250 кандидатів на постів до Ірландського парламенту. Вибори відбудуться 1-го липня. Урядова партія номінувала 100 кандидатів, опозиційна — 97, лейбористи 23. Решту кандидатів номінували незалежні й незалежні лейбористи.

\$8,500 ДЛЯ ФАРМЕРА ЗА ВІДШКОДУВАННЯ

Суді присяжних в найвищому суді в Альберті вислали рішення, що лікування фармера Джорджа С. Ейбела було занедбаним з боку лікаря Дж. Л. Кука, лойдмістерського муніципалу і лойдмістерської дистриктової госпітальної ради, що довело до пощечення фармера машинною екс-рей і тому суд видав рішення заплатити фармерові \$8,500. Кажуть, що проти цього рішення буде внесений апеля.



КИТАЙСЬКИЙ СТУДЕНТ НЕ ЛЮБИТЬ ФАШИЗМУ

Коли китайський студент Тен Ей Го, який був на університеті в Берліні, переїжджав через Вішнігер, його обступили репортери преси і випитували про фашизм та Німеччину. Він сказав коротко: "Я не люблю". Гітлера він не бачив і не хотів бачити. Про Німеччину він не міг сказати багато, але мало проміє англійську мову.

ЗАКОНОМ ПОСТАВЛЯТЬ ВСЕ НАСЕЛЕННЯ ПІД ЗБРОЮ

Міністр оборони Чехословаччини, Франц Мачнік, проголосив драстичний законопроект для оборони республіки. На основі цього законопроекту населення обох полів від 16 до 60 років підлягатиме військовому тренуванню і буде примушено виконувати працю коло будови великої фортифікаційної системи.

КОМПАРТІЯ ФРАНЦІЇ ПОБУДУЄ БУДИНОК

Комуністична Партія Франції проводить велику кампанію за збір грошей на побудову нової головної квартири партії. До цього часу кампанія принесла 700,000 франків. Різні робітничі організації і поодинокі люди жертвують гроші на цю ціль.

ПАПА РИМСЬКИЙ ТИХЦЕМ ДОПОМАГАЄ ФАШИСТАМ

Після авдієнції фашистського адмірала Антоніо Мазага у папи римського, якому, кажуть, він дав звіт про політичне і воєнне положення в Іспанії, папа скликав раду кардиналів, яка рішила офіційно не визнавати ген. Франка, але допомагати йому всякими способами.

СВЯЩЕНИК В ОБОРОНІ ІСПАНСЬКОГО НАРОДУ

Минулої середи в Паплар Пойнт, Ман. (недалеко Портедж ла Прейрі) відбувся, за старанням священника Г. Дж. Карлліжа, мітинг в обороні іспанського народу. На мітингу промовляв Мали Бравні з Вішнігер і священник Карлліж. На заклик присутні зложили \$200 на допомогу іспанському народові. Після того жіноче товариство при: "Чорч оф Енгланд" влаштувало для іспанської демократії колекту хата-в-хату і фарма-в-фарму, з якої вплинуло \$16,000.

ПОЛЬСЬКІ СУДИ СУДЯТЬ КОМУНІСТІВ

Обвинувачуючи за приналежність до Комуністичної Партії Західної України в окружному суді в Замосці розпочинається 4 липня процес над 41 робітниками і селянами.

ЯК ФАШИСТИ ПОШИРЮЮТЬ ГАЗЕТУ МУССОЛІНІ

Генеральний секретар фашистської партії Італії, генерал Акіно Саліче, видав декрет, який зобов'язує усіх членів фашистської партії передплатувати газету "Полуло де Італія", яка є власністю Муссоліні.

РІШЕННЯ СУДУ В КОРИСТЬ КОМПАНІЇ БОГАРНОА

В наслідок апеляційного суду провінціального уряду Онтеріо буде примушений заплатити компанії Богарноа \$609,600 за електрику, яку ця компанія постачала гідроелектричній комісії Онтеріо. Справа опинилася в суді після того, як онтеріоцький парламент в 1935 році своєму ухвалою унеможливив контракт уряду з компанією.

В ЯПОНСЬКИХ ФАБРИКАХ ДІЮТЬ ШПИГУНИ

Японська газета "Ніккан Кі-ю" звідомає, що в японських фабриках повою "індустріальних шпигунів". Найбільше шпигунів, пише газета, є в фабриках, де виробляється воєнні матеріали.

БРИТАНІЯ НЕ ДУМАЄ ЗМІНИТИ ЗАКОРДОННОЇ ПОЛІТИКИ

Відповідаючи на питання, які зміни в закордонній політиці у зв'язку з недавньою імперіальною конференцією, яке постановив в парламенті Артур Гендерсон, робітничий посол, Антоні Іден, міністр закордонних справ, відповів, що жодних змін в закордонній політиці теперішній уряд не думає вводити. Нещо цього Ідена заешано ридом шість в справі війни в Іспанії.

ВТОПИВСЯ, РЯТУЮЧИ ДРУГОГО

Фред Ботлер, 16-літній хлопчик в дистрикті Оукла, Ман., втопився в неглибокій річці, коли він пробавав допомогти іншому хлопцю, який втупився. Побачивши, що тут тонить, молодий Ботлер, хоч не вмів добре плавати, скочив у воду рятувати свого товариша. Але, замість рятувати товариша, він самий втупився. Тут рятували інші хлопці, що були на березі, але Ботлера не могли рятувати.

МІСТА СПОЛУЧЕНИХ ШТАТІВ ЗАПРОШУЮТЬ ДР. БЕТУН

На руці Канадського комітету допомоги Іспанії наслідки запрошення від різних містів Сполучених Штатів Америки, щоб др. Бетун відвідав їх. Покищо вирішено, що др. Бетун буде промовляти 7 липня в університеті в Чикаго. Плану маршрут покищо не вироблено тому, що ще не наслідки фільми, які знято в Іспанії з праці кровопролитної станції. Особливо великі домагають наслідки з Лос Енджелос, Голлівуд і Сен Франциско. Голлівудські фільмові артисти жертвували на допомогу Іспанії біля \$1,500,000.

БУДУТЬ СТРИЛЯТИ ХУДОБУ, КОЛИ УРЯД НЕ ДАСТ ДОПОМОГИ

Шонсон, Саск. — Зібравшись на масовий мітинг минулого тижня, який скликано старшим Фармере Протектив Асоціаційном, фармери цієї місцевості припоручили секретареві вислати телеграму до Дж. Г. Гарднера, домініального міністра рільництва, такого змісту: "Худоба голодує. Чи ви будете годувати її, чи ні?"

ШПИГУНИ ТЕЧЕР ВЖЕ ВИСНАЧАЄТЬСЯ

Шпигуни Течер на фармі братів Бетфордів в дистрикті Роландейл, Ман., вже висначаєтьсся. В деяких місцях шпигунів впроста до 30 палів. Брати Бетфорд заснаєли ту шпигунів на початку квітня.

НАЦІОНАЛІЗУВАТИМУТЬ ВІДВАНЦІ МЕКСИКО

Після націоналізації великих земельних обшарів в Мексико, щоб надати землею мексиканським селян, уряд Мексика постановив націоналізувати також залізничні лінії. Мексиканський уряд націоналізував до земної мари також залізничну промисловість.

КОМПАРТІЯ АЛБЕРТИ НАЧЕРКНУЛА ПЛАН ПОТОЧНОЇ ПРАЦІ

Провісний комітет, який щодня виводить своє засідання, щиро поставою, яка визначає найближчі завдання компартії Алберті. Цими завданнями є будовання трейд-юніонів, збільшення членства партії до 2,500 членів до жовтня, приєднати більше унаги фармерського працівики Лоренса Енського питання і збільшити продаж "Клеріон" до 3,000 чисел. На місце дотеперішнього провісний секретаря партії Едну Гогарта, який відходить до праці в дистрикті лівійного Онтеріо, секретарем назначено молодого і енергійного працівики Лоренса Енського.

М. Островський

ЯК ГАРТУВАЛАСЯ СТАЛЬ

РОМАН У ДВОХ ЧАСТИНАХ

ЧАСТИНА ДРУГА Розділ Четвертий

(32.) (Продовження).

Уже через годину по дорозі до містечка з'явився вершник, а за кількадесять п'ятьох кіньми група. Корчагін пильно вдивлявся вперед. Кінотчик під'їздив обережно, але застави в садах не помітив. Це був молодий червоноармієць полку червоного козацтва. Розвідка була йому повина і, коли його несподівано оточили люди, що виспали з садів на дорогу, він, побачивши на гімнастерці значки «КІМ», замішано посміхнувся.

Після коротких рзмов він повернув коня і поспівав до сотні, що йшла рясю. Застава пропустила червоних козаків і знову залягла в садах.

Минуло декілька напружених днів. Лісичин одержав зведення, в якому говорилось, що бандитам не пощастило розгорнути диверсійні дії: невідступно переслідувана червоною кіннотою, банда змушена була терміново тікати за кордон.

Малесенька група більшовиків — дев'ятнадцять чоловік у всьому районі — напружено працювала над радянським будівництвом. Модерні й кращі організовані район вимагав утворення всього району. Близькість кордону тримала всіх напоготові.

Перевібори рад, боротьба з бандитами, культурбота, боротьба з контрабандою, військово-партійна комсомольська робота, — ось коло, по якому мчалось від світанку до пізньої ночі життя жменьки активу, очолюваного Лісичином, Трофімовим і Корчагином. З коня до писемного столу, від столу до майдану, де маршували взводи молодяка, клуб, школа, двоє-троє засідань, а вночі кінь, «маузер» коло стегна й гостре: «Стій, хто йде?» — стукіт коліс контрабандної підводи, що втікає, — з цього складався день і багато ночей воєнкомата 2.

Райком комсомолу Берездова — це Корчагін, Ліда Полевих, вузькоока волжанка, комсомолка з важкою жінвідділу, і Разваліхін Женя, високий вродливий, недавній гімназист, молодий та з рясніми лобками, небезпечних пригод. Добрий знавець Шерлока Холмса і Луї Буссенара. Працював Разваліхін керівником справ райкомпартії; місяців чотири тому вступив у комсомол, але подивився між комсомольців з апломбом «старого більшовика».

Нікого було послати в Берездів, і окружком після довгих міркувань послав Разваліхіна «політосвітом».

Соце підбралось до зеніту. Спека проходила в найпогрішнішій кутки, все живе сховалось під дахи, і навіть пси заповзли під комори й лежали там, розорені жаром, Лівий і сонні. Здавалось, село залишилось все живе, і лише в калюжі біля колодязя блаженно похрюкувала, зарившись у батючачі свині.

Корчагін одв'язав коня і, закусивши від болю в коліні, губу, сів у сідло. Вчителька стояла на сходах школи, захищаючи долонею очі від сонця.

— До нової зустрічі, товаришу воєнком. — Посміхнулася. Кінь нетерпляче тупнув ногою і, вигинаючи шию, потягнув повод.

— До побачення, товаришу Ракітіна. Отже, вирішено: завтра ви провідите перший урок.

Кінь почуваче відлущений повід, зразу забирає в ряс. Тут до вух Корчагіна донеслися дикі зойки. Так кричить жінка на пожежі в селі. Сіпнувши повід, круто повернув коня воєнком і побачив, що від околиці, заслапавшись біжить молода селянка. Вийшовши на середню вулицю, Ракітіна зупинила її. На порогах сусідніх хат з'явилися люди, здебільшого старики й старухи. Здоровий люд увесь на полі.

— Ой, люди добрі, що там робиться! Ой, не можу, не можу!

Колі Корчагін підскакав до них, з усіх боків уже збігались люди. Жінку обступали, рвали за рукава білої сорочки, закидали переляканими запитаннями, але з нескладних її слів нічого не можна було зрозуміти. «Вбили! Ріжуться на смерть!» тільки скрикувала вона. Якійсь дід з покуйовженою бородою, притримуючи рукою подолтяний штани, безглуздо підстрибуючи, наскочив на зблідливу:

— Не плач, як самашечан! І де б'ють? За що б'ють? Та перестань верещати! Тьфу, чорт!

Наше село з піддубцями б'ється... за межі! Піддубецькі наших на смерть б'ють!

Всі зрозуміли анхо. На вулиці здійнявся жіночий зойк, люто загарчали старі. І по селу побігло, закружляло по дворах заливне, як сполох: «Піддубецькі за межі наших косами засівають!» На вулиці з хат вискакували всі, хто міг ходити, і, озброївшись вилами, сокирами або просто кілками з лісу, бігли за околицю до полів, де в кривавій бітці розв'язували свою щорічну тяжбу про межі два села.

Корчагін так ударив коня, що той зразу перейшов у галоп. Підхльоскуваний криками вершника, випереджаючи тих, що бігли, ворожий рванувся вперед стрімголовими стрибками. Пришлунавши вуха й піскако шмигавши ноги, він усе прискорював ходу. На горіжках з'явилися піби перебігаючи шлях розсунув у сторони свої руки й ноги. Від шитряка праворуч, у низині, біля річки, — луги. Ліворуч, наскільки освітало око, то здійнялись горбами, то спускаючи в яри, розляглись жита. Пробігав вітер по степомужити, наче гладий його рукою. Яскраво червонали маків при дорозі. Було тут тихо і нестерпно жарко. Лише здали, злиду, де сріблястою змійкою притрілали на сонці річка, долітали крики.

Винс, до луки, кінь шов страшним адором. «Зачиняється ногою — і йому і мені могола», промайнула в голові Цивла. Але не можна вже було синити коня, і прихвипав до його ший. Павло слухав, як у вухах свистів вітер.

На луці вінсав, як плачливий. З тупого виворочив дотто тут блиска люди. Кілька чоловік аскакали, інші, обнімаючи чийсь крок.

Кінь грудьми абиш ший, абиш бородави, що біг

уламком держака коси за молодим, з розбитим чолом новачим, хлопцем. Засмаглий, кремезний селянин змотив новаченого на землю супротивника важкими чоботинами, старанно намагавшись піддати «під душу».

Корчагін налетів на людеську купу всією вагою коня, розкидав у різні боки тих, що бігли. Не даючи опам'ятатися, шалено крутив коня, наїжджав на озвірілих людей, і почувачи, що проробити це криваве людське місце можна тільки зброєю, він дикістю й страхом, закричав скажено:

— Розійдись, гаддя! Перестрілю, бандитські душі!

І, виривавши з кобури «маузер», палнув поверх чийогось спотвореного злобою обличчя. Стрибок коня — постріл. Де-хто, кидаючи коси, повернув назад. Так, осатаніло кидаючись з конем по луці, не даючи замовкнути маузерові, воєнком дасяг мети. Люди линули від луки врозтіч, ховались від відповідальності і від цієї, що не знати звідки взялася, страшної і своєї люті людини з «холерською машинкою», яка стріляє без кінця.

Незабаром наїхав у Піддубні районний суд. Довго бився на сурудді, долитуючи свідків, але так і не викрив призвідців. Від білки ніхто не вмер, поранені вийшли. Уперто, з більшовицьким терпінням намагався суддя роздумачити селянам, що похудою стали перед ним, усе дикістю і неприпустимістю вчиненої ними білки.

— Межі винні, товаришу суддя, сплуталися наші межі! Через те й б'ємося шорую.

Декому відповісти все таки довелося.

А через тиждень по сіножати ходила комісія і забивала стовпчики на суперечливих місцях. Старий землемір, обливачючись потом, змучений спекою і довгим ходінням, змотуючи рулетку, казав Корчагину:

— Тридцятий рік землемірничав, і скрізь і всюди межа — причина чвар. Подивіться на лінію поділу лук, це ж щось кеймовірне! Пляний і той рівніше ходить. А на полях то що? Смужка заширив три кроки, одна на чотирьох вказує, їх поділити — збожеволіти можна. Але це рік-у-рік подрібнюється й подрібнюється. Відміряється від батька — смужка наполовину. Я вже запісняю, що не через двадцять років поля будуть суцільні межі і сітні вде буде. А вже й зараз під межами десять процентів землі гуляє.

Корчагін посміхнувся:

— Через двадцять років у нас жодної межі не залишиться, товаришу землемір.

Старий поблажливо подивився на свого співрозмовника.

— Це ви про комуністичне суспільство говорите? Ну знаєте, це ще десь у далекому майбутньому.

— А про Буданівський колгосп ви знаєте?

— А, ви ось про що!

— Да.

— У Буданівці я був... Але, всетаки, це виймає, товаришу Корчагін.

Комісія міряла. Два хлопці воявали кілочку. А по обидва боки сіножати стояли селяни й пильно стежили, щоб кілочок вбивався на місце колишньої межі, ледве помітній по напівтрухлявих палках, що де-не-де стирчали з трави.

Хльоснувши ужалом ледяного корішця, візник повернувся до їздців і, охочий на слова, розповідав:

Хто його знає, як ці комсомолки у нас розвелись. До-стись цього не було. А почалося усе, треба думати, від учителя, прізвище й Ракітіна, може знаєте. Молода ще бабка, а можна сказати — вредна. Вона баб у селі всіх баламутить, називає їх та й крутить каруселі, від цього тільки морока виходить. Хряснеш під гарячу руку бабу по морді, без цього не можна, — раніш бувало обітреться та змовчить, а чиніть хоч не торкай, а то галазу не обернеться. Тут і про народний суд почути можна, а котора молодша — та й про розлуку скаже і про всі закони тобі вичитає. А моя Ганка, до чого вже баба зроду тиха, так тепер делегаткою посунулася. Це піби за старшу, чи що, над бабами. І ходять до неї з усього села. Я спершу хотів було Ганку віжками поглядити, а потім плонув. Ну їх к чорту! Хай колочуть. Баба-вона в мене справна — і щодо господарства і так взагалі.

Візник схилював волосаті груди, видні в розрізі полотняної сорочки, і для порядку хльоснував корішником під черевом. Це вуху йхали Разваліхін і Ліда. У Піддубцях кожен з них мав справу. Ліда хотіла провести нарад делегаток, а Разваліхін поїхав налагоджувати роботу в осередку.

— А хіба вам комсомольці не подобаються? — жартівливо спитала Ліда у візника.

Той посмикав борідку і, не кваплячись, відповів:

— Ні, чого ж... По молодості побалувати можна. Спектакль розв'ести або що інше, я сам люблю на кумедію подивитись, коли що стоїть. Ми поперед думали, бешкетувати стануть хлопці, аж воно навикам вийшло. Від людей чувач, що папозт пиятики, хуліганства і прочого у них суворо. Вони більше до навчання. Тільки ось де бога чіпляються і все підбивають церкву під клуб збирати. Це вже здри, старі за це поглядають екося і на комсомольців зуб мають. А так що ж? Непорядок у цих дещі, чому: до себе приймають самісіньку голоту, котору в навчаннях чи з господарством завалюють. Хазяїнських синів не пускають.

Підвода спускалася з пригорбка і підкотила до школи. Сторожача постелила прибіждим у себе, а сама пішла спати на сімник. Ліда і Разваліхін тільки що прийшли з зборів, що затяглися. У хаті поночі. Схилюючи ботинки, Ліда залягла на піл і зразу ж заснула. Й розбудив грубий дотик металу на піл і зразу ж заснула. Й розбудив грубий дотик мети.

— Ти чого?

— Тихе, Лідо, чого ти репетуєш? Ми спимо, розумієш, нудно так ось лежати, ну його ж... Не вже ти не знаходиш нічого цікавішого, як дрякати мене?

— Прибери руки й ти, зачекай, чого дика к чорту! Ліда штовхнула його. Мислючи, що Разваліхін вона й раніше не зносила. Ліда й Разваліхін тільки що прийшли з зборів, що затяглися. Ліда залягла на піл і зразу ж заснула. Й розбудив грубий дотик металу на піл і зразу ж заснула. Й розбудив грубий дотик мети.

Чого ти комуністичний? Подумаєш, яка інтелігентна поведінка. Ви, часом, не з інституту благородних дівчат? Що ж ти думаєш, я так тобі й повірю? Не клей дурни. Якщо ти людина свідома, то спочатку задоволюй мою потребу, а потім сини, скільки тобі загодно.

Видкаючи за лайне витрачати слова, він знову пересів з лави на піл і хазяїнськи-вигладно поклав свою руку на плече Ліди.

— Пішов к чорту! — зразу проклянувшись, казав він.

Слово честі, я завтра розновім Корчагину.

Разваліхін схопив її за руку й шепоче роздратовано: — Плювати я хотів на твого Корчагіна, а ти не бривайся, а то все одно візьму.

Між ним і Лідою сталася коротка боротьба, і дзвінко в тиші хати звучить ляпас, один, другий... Разваліхін відлітає вбік. Ліда в темряві навмання біжить до дверей і, штовхнувши їх, вибігає надвір. Там вона стоїть залята місячним світлом, нестямлячись від обурення.

— Іди в хату, дурко, — злісно лає Разваліхін.

Він виносить свою постіль під повітку й залишається ночувати надвір. А Ліда, замкнувши на клямку двері, згортається калюжком на ліжку.

Вранці, коли поверталась додому, Женя сидів у візку поруч із старим візником і палив цигарку за цигаркою.

«А ця недоторка і справді може натріпатися Корчагину. От же кукла квашена! Хоч би звиду красуня, а то одно непорозуміння. Треба з нею помириться, може буза вийти. Корчагін і так кривим оком дивиться на мене.»

Разваліхін пересів до Ліди. Він прикинувся зніяковілим, очі його майже сумні, він верзе якісь плутані виправдання, він уже кається.

Разваліхін добився свого: вже біля околиці містечка Ліда обіцяє нікому про вчорашнє не розказувати.

Один по одному народжувався у прикордонних селах комсомольські осередки. Якісь сил видавали райкомівцям першим паросткам комуністичного руху. Цілі дні проводили Корчагін і Ліда Полевих у цих селах.

Разваліхін у села їздити не любив. Він не вмів зблизитися з селянськими хлопцями, заслужити їх довіря і тільки псував справу. А у Полевих і Корчагіна це виходило просто й природно. Ліда збирала навколо себе дівчат, знаходила собі подружок і вже не втрачала з ними зв'язку, непомітно захилюючи дівчат життям і роботою комсомолу.

Корчагін в районі знала все молоді. Тисячу шітсот допризовників охоловав військовим навчанням другий батальйон ВВО. Ніколи ще гармонь не відіграла такої великої ролі в проваганні як тут, на сільських вечірках на вулиці. Гармонь робила Корчагіна «своєсільським» хлопцем, не одна стежка до комсомолу починалась для чубатих хлопців саме звідси, від співучої чарівниці-гармоні, яка була то жагучою і будоражила серце в бурхливому темпі маршу то ласкавою піснюю в журливих перебівах українських пісень. Слухали гармонь, слухали й гармоніста — робітника, нині воєнка й комсомольського «секретарника».

Співзвучно, спліталися в серцях і пісні гармоні і те, про що говорив молодий комісар. Стало чути в селах нові пісні, з'явилися в хатах крім псалтирів і сонників інші книжки.

Сутужно стало контрабандистам, доводилось їм озиратися не тільки на прикордонників: завелись у радянської влади молоді приятелі й старанні помічники. Інуді, захоплені пориванням самим піймати ворога переборщували прикордонні осередки, і тоді Корчагіну доводилось визволяти своїх друзів. Одного разу Гришутка Хороводко, обиваючи сільським секретар піддубецького осередку, гарчачи на руку, заповзятий суперечник-антирелігійник, діставши своїми власними шлямками звістки про те, що вночі до сільського мірошника привезуть контрабанду, підняв увесь осередок на ноги. Озброївшись навчальною гвинтівкою, двома багнетами, осередок на чолі з Гришуткою вночі обережно обложив млин, чекаючи на звіря. Про контрабанду дізнався прикордонний пост ДПТУ і викликав свою заставу. Вночі обидві сторони зіткнулись, і тільки завдяки витриманості прикордонників комсу не переставали у цій сутиці. Хлопців тільки обеззброїли і, вивівши за чотири кілометри в сусіднє село, посадили під замок.

Корчагін був у цей час у Гаврилова. Вранці комбат повідомив йому про тількищо одержане зведення, і секретар Райкому поспівав визволяти хлопців.

Уповноважений ДПТУ, посміхаючись, розповідав йому про нічну пригоду.

— Ми ось що зробимо, товаришу Корчагін. Хлопчиська вони добрі, ми їм діла пришивати не будемо. А щоб вони наших функцій не виконували в дальшому, ти нажени на них холоду.

Вартовий відчинив двері сараю, і одинадцять хлопців підвелась з землі й стояла зніяковілі, переминаючись з ноги на ногу.

— Ось подивіться на них, — сумно розвів руками уповноважений. — Наговорили діл, і мені доводиться їх відслати в округу.

Тоді схвилювано заговорив Гришутка:

— Товаришу Сахаров, що ми такого зробили? Ми ж для радянської влади постаратися хотіли. Ми за цим куркулем давно наглядали, а ви нас замкнули, як бандюків. — І він ображено відвернувся.

Після серйозних переговорів Корчагін і Сахаров, з трудом витримуючи тон, припшили «наганити холод».

— Якщо ти візьмеш їх на поруки і обіцяєш нам, що вони на кордон більше не ходитимуть, а свою допомогу подаватимуть інакше, то я їх відпущу по-хорошому, — звернувся Сахаров до Корчагіна.

— Добре, я за цих відібрал. Сподіваюсь, вони мене більше не підведуть.

У Піддубці осередок повертався з піснями. Інцидент залишився нерозголошеним. Але мірошника все таки незабаром накрили. На цей раз по закону.

Багато живуть німі-колоністи при лісних хуторах Майдан-Візде. За півкілометра один від одного стоять мічні куркульські двори, будинки з прибудовами. Як малесенькі фортеці. Ховала в Майдан-Візде свої кілки банда Антоюка. Збіли цей царський фальдфебель з рідні бандитську семірку і став промишляти «наганом» на околничих шляхах, не зупинючись перед тим, щоб пускати кров, не гребуючи спекулянтгом, але даючи працю і радянським працівникам. Обертаясь Антоюка вніжко. Сьогодні він прибрив двоє сільських кооператорів, завтра вже кілометрів за двадцять роззброїв помішників обібрив його до останньої копійки. Суперничав Антоюка із своїм колегою Гордієм, один був вартовий другого, і обидва разом відібрали в окружній міліції та ДПТУ чимало часу. Нищирив Антоюка під самим носом Берездова. Стали небезпечними для проїзду шляхи вмісто. Бандита важко було виймати: він, коли йому дуже допікало, йшов за кордон, відсидачував там і знову з'являвся, коли його найменше чекали. При кожній звістці про криваву виласку цього небезпечного у своїй нечужбланості звіря, Лісичин нервово кусав губи.

(Далі буде).

НА ДОПОМОГУ НАРОДОВІ ІСПАНІЇ

Мулга, Алта. — Пересилаючи через Головну Керуючу Раду Товаришів гроші на допомогу Іспанії товариші з відділу Товаришів у Мулга, Алта, пишуть: Висилаємо вам моні ордер на суму \$3.25 які ми збрали на допомогу Іспанському народові в його боротьбі за демократичні права. Гроші вилінули з родинки, за яку яка відбулася в хаті М. Березовка. Всім жертводавцям складаємо ширую подяку.

Лакадена, Саск. — Знаю, що тиждень допомоги Іспанії минає, в якому всі любители демократії склали свої жертви, щоб допомогти народові Іспанії. Я, щоб не остали позади інших, висилаю через Головну Керуючу Раду Товаришів 50 центів, які прошу вислати в призначене місце. Бажаю, щоб ця кампанія допомоги Іспанському народові випала успішно. М. Іванчук.

ФАРМЕРИ ЩИРО ЖЕРТВОВАЛИ НА ОКРУЖНИЙ КУРС

Бен Мадон, Саск. — Прошу помістити в «Фарм. Життю» імена жертводавців, які жертвували на витримання курсу, що тепер відбувається в Міт Парк, Саск., а не тому, що деякі жертводавці домагалися, щоб помістити збірку в газеті. Жертви збрали Петро Пахота і Микола Хитник.

Жертвували: Петро Пахота — 10 фунтів масла, 10 дозниць яєць, 1 курку, \$2.50 готівкою і \$2.50 дав курсантові, Майкові Юкасові. Микола Кодишчук — 4 і пів дозниць яєць і 2 курки. Юрко Будиник — 1 дозниця яєць, 3 фунти масла і 1 фунт мисис Кашковецька — три фунти бараболь, 4 фунти масла, 1 курку і 3 дозниць яєць. Мисис Пюмняк — 1 курку, Дж. Козак 25 ц., В. Борса — 25 ц., Дж. Спірош — 2 і пів фунтів овочів, 2 кенні томейто, Ф. Карасис — 5 футів макаронів, Дж. Приллоу — 2 кенні томейто, О. Костина — 50 ц., 4 дозниць яєць і трохи фрукту. Мисис Лісичня — 1 курку, Микола Матвійчук — 50 ц., Дж. Матвійчук — \$1, Н. М. Хитник — 9 фунтів масла, 5 курок, 5 фунтів смальцю, 10 фунтів фасолі, П. Петро Шітка — \$2, В. Віктор — мішок буряків, 10 фунтів смальцю, 1 галон кечоп і \$2.

Усім жертводавцям складаємо ширую подяку. Н.М. Хитник.

ШКЛЯНКА РОЗБИЛАСЯ НА КУСКИ ВІД ГОЛОСУ

Джан Ловеринг, славний вельський баритон, високо відзначив себе своїм співом між найславнішими співаками світу. Своім голосом він розбив на куски шклянку від вина. Свою аудиторію в голозі він відкрив спільно з бенкеті. Він співав погу «лжі» так високо, що шклянка, яка стояла на близькому столі, розлетілася на куски від трясення його голосу. Тільки два співаки в світі могли зробити це попередньо. Ними були Карусо і Фоліо, — заявив Ловеринг.

ЯПОНІЯ ВІДКИНУЛА ПРОПОЗИЦІЮ РУЗВЕЛТА

З авторитетних джерел повідомляють, що Японія відкинула пропозицію Рузвелта, яка мала за ціль обмежити морський зброєний до гармат 14-цалового калібру.

ДОВГА ПАМ'ЯТЬ В КОРОВИ

П'ять років тому С. Давсон в містечку Рудстайн, Англія, продав корову іншому фермереві до містечка п'ять миль від себе. Корову завезено туди дорогою. Кілька днів тому корова повернулася назад до Давсона, зашла на подвір'я коло стайні і коли Давсон відчинив двері в стайні, вона зашла на своє старе місце, там де стояла 5 років тому, і вродила теля.

Перед тим, як людина почала обробляти помаранче, воно ряснялося своєю величезною до сунці.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Як косити і сушити алфалфу на сіно

Пора косити алфалфу на сіно є тоді, коли на верхніх рослин починають рости паростки. Це значить буде тоді, коли рослини починають цвісти. Формування цвіту у великій мірі залежить від погоди і в посушливі роки алфалфа буде цвісти пізніше.

В сушенні алфалфи найголовніше є те, щоб якнайбільше листочків залишилося на рослинах і щоб зложити її в стирту шматками, а не в сушарку. Вона повинна лежати, поки стебла не є наполовину сухі. Тоді вона можна купувати. За два або три дні сухої погоди її можна складати в стирту. Алфалфу можна безпечно складати в стирту, коли з неї не

можна витиснути вологість, руками.

Складаючи в стирту, треба добре її будувати, щоб сіно не замокло. Як на стаїні є місце, найкраще там складати сіно з алфалфи. Але й надворі можна досить безпечно складати алфалфу, якщо добре класти стирту. Найкраще це те, щоб добре виповнювати середню. Висувати стирту найкраще сіном або снопами вівса. На спід стирти найкраще дати фіру соломи або старого сіна. Коли класти алфалфу від самої землі, дуже багато її зіпсується, а вона задуже коричнева як пожива для худоби, щоб її марнувати.

ПРОДУКЦІЯ БАРАБОЛЬ В КАНАДІ

В 1936 році в Канаді випро-дуковано 39,034,000 сотень фунтів бараболі. Це представляє збільшення на 364,000 сотень фунтів в порівнянні до 1935 року, хоч площа під бараболі в 1936 році була найменша за останні п'ять років.

Запаси бараболі на фармах в Канаді на 31 березня 1937 року вносили 10,482,000 сотень фунтів проти 11,447,000 сотень фунтів рік тому. Це є найменший запас бараболі в Канаді від 1916 року, коли запас вносив тільки 9,874,000 фунтів. В 1930 році запас вносив 10,832,000 фунтів.

За рік, що скінчився 31 березня 1937 року з Канади експортовано 678,000 сотень фунтів бараболі проти 846,000 сотень фунтів рік тому.

ХМАРА ЩУРІВ НАВИСТИЛА ПІВДЕННУ АФРИКУ

Провінцію Зудуланд в Південній Африці навістила хмара щурів. Щури ідуть як армія через долину провінції, знищуючи все на їхньому шляху. Приходячи до гарбузів на полі, вони видають діру в гарбузі, залазять до середини, видають все і залишають фермерів в порожній гарбуз. Фермери вживають різні отруї для них, але поки що не можуть справитися з ними. Дві маленькі дівчинки однієї родини забили 630 щурів.

ЗГРЕЙДОВАНО 1,400,431 ГОВІВ

За 12 місяців 1937 року, що скінчився 29 квітня, в Канаді згрейдвано 1,400,431 голів свиней проти 1,112,708 голів за той самий період в 1936 році.

ГРІМ ВБИВ КОНЯ

Минулої середи пополудні три м'які на південній-захід від Бінфайт, Саск. грім вбив коня в стаїні фермера В. Ворда. Стаїна була ушкоджена на \$100.

ЕКСПОРТ КАНАДСЬКОГО БЕЙКОНУ ДО БРИТАНІЇ

За перших 4 місяці цього року експорт бейкону з Канади до Великої Британії збільшився на 21,000,000 фунтів в порівнянні до того самого часу року. За 4 місяці 1937 року експортовано 66,602,600 фунтів бейкону. В додатку до цього за цей самий період з Канади експортовано до Сполучених Штатів Америки 953,800 фунтів бейкону і 600,000 фунтів свинського м'яса — майже два рази стільки, як рік тому.

СВІТОВА ПЛОЩА ПІД ОВЕС ЗМЕНШУЄТЬСЯ

Від 1929 року світова засівна площа під овес постійно зменшується. В Канаді, навпаки, засівна площа під овес постійно збільшується від 1932 року. Світова засівна площа під ячмінь також постійно зменшується від 1929 року.

ЗРОСТАЄ ПОПИТ НА ЗАВАРЮВАНІ ФРУКТИ

Індустрія, що заварює в кенах овочі і городину, зростає з кожним роком. За підрахунок за рік, що скінчився 31 березня 1937 року, пізні "кен фекторіс" в Канаді заварили 1,855,146 кейсів різного фрукту і 934,486 кейсів городини. Це є найбільші цифри в історії теплової індустрії в Канаді.

В Канаді тепер є 505 фабрик, які кенують фрукт і овочі. В 1937 році буде збудовано кілька нових фабрик. Сподівається, що цього року кенова індустрія досягне ще більших рекордів в своїй продукції, як минулого року.

По провінціях число кенових фабрик (кен фекторіс) поділяється так: Прінс-Едвард — 4; Нова Шотландія — 23; Нью-Бронсвік — 10; Квебек — 85; Онтаріо — 303; Манітоба — 11; Саскчеван — 1; Альберта — 2; Британні Колумбія — 66. В додатку до цього ще є 143 домашні підприємства, що кенують фрукти і овочі.

Айленд — 4; Нова Шотландія — 23; Нью-Бронсвік — 10; Квебек — 85; Онтаріо — 303; Манітоба — 11; Саскчеван — 1; Альберта — 2; Британні Колумбія — 66. В додатку до цього ще є 143 домашні підприємства, що кенують фрукти і овочі.

За рік, що скінчився 31 березня 1936 року, з Канади експортовано 2,571,290 кейсів кенів овочів і городини, а за рік, що скінчився 31 березня 1937 року, вже експортовано 3,217,343 кейсів; 11,954 бочок; 15,621 мішків і 317 бочівок різних продуктів. В 1936 році відано 7,740 сертифікатів на право експортувати ці продукти, а в 1937 році їх відано 10,076. Експорти ідуть в різні частини світу.

Для вашого здоров'я

ПОДАВ НАШ ЛІКАР

КОКЛЮШ

Коклюш (тубулінг каф) є однією з найбільш поширених хвороб. Діти дуже підпадають під неї і майже всі діти до 10 років життя дістануть цю хворобу, якщо не підприяти охоронних заходів проти неї. Підраховують, що 90 процент випадків коклюшу мають місце в перших десятих роках людського життя. Причиною того, що ця хвороба не є так широко поширена між дорослими є те, що майже всі дорослі вже мали її за часів дитинства. Коклюш є одною з менш небезпечних заразливих хвороб, за винятком (і я хочу, щоб ви це добре мали на увазі) в часі раннього дитинства. Серед немовлят ця хвороба має найбільше випадків і спричинює більше смертностей як яка інша хвороба. В 1934 році вона вбила 15 процент більше дітей в Америці, ніж дифтерія і шарклатина взяті разом.

Коклюш відрізняється від інших заразливих хвороб в кількох відношеннях. На неї не дуже впливають погода, раса, пол або географічне положення. В Канаді ця хвороба найбільше поширюється пізно в зимі або вчасно весною, але вона також може постати в якумбудь іншому часі року.

Хворобу коклюш спричинює бактерія. Зараження насамперед постає у горничій частині дихових органів. Звідси вона поширюється на інші особи через маленькі краплі секретів, що їх вихашлює в повітря заражена особа. Після тяжкого кашлю в часі хвороби дитина може зарзити повітря 6 до 8 фітів від себе. Прямий контакт особи з особою є потрібний для цієї хвороби поширилася на іншу особу. Дуже короткочасний і незначний контакт є вистачаючий, щоб поширити зараження. Хвороба є найбільше заразлива в своїй катаровій стадії, тобто в перших двох тижнях свого існування.

Слід мати на увазі високий процент смертностей, що ця хвороба спричинює для дітей поміж трьох років життя. Статистичні дані з реєстраційних округів в Сполучених Штатах Америки вказують, що поперек 6,000 осіб вмирає кож.ого року на коклюш і його комплікації. З цього числа 67.2 процент, — це діти поміж одного року життя, або 95.9 процент дітей поміж 3 років життя, або 99.1 процент поміж 10 років життя. Небезпека у зв'язку з коклюшем лежить в його комплікаціях (які він спричинює) і наслідках. Майже половина смертностей є в наслідок бронхітної пневмонії, а решта смертностей буває в наслідок конвульсій, дихавців в час пароксизму (в немовлят), діаргії і сухот.

Пізнати хворобу коклюшу досить легко, але часами в деяких випадках це є дуже важко. Якщо дитина має кашель, що погіршується в тлі двох тижнів, поміж охоронних заходів, кашель, що відбувається пароксизмами (припадками) з вонітуванням після нього; кашель, що погіршується вночі і температура підноситься; кашель, що викликає загальне занепокоєння — то можете бути певні, що дитина має коклюш.

Як лікувати коклюш? Поки що на цю хворобу немає спеціально прийнятого ліку. Старші діти і дорослі можуть пережити хворобу без ліку, але немовлята й слабосильні діти потребуватимуть всякої лікарської і медичної допомоги, яка має якубудь користь. Певні заходи для лікування цієї хвороби, які треба запам'ятати, є такі:

1) Багато свіжого повітря допоможе зменшити число пароксизмів або нападів кашлю.
2) Воже повітря є більше допоміжне вчасі хвороби, як сухе повітря.
3) Вчасі хвороби треба їсти легку поживу, яка має багато поживної вартості і яку жолу-

док може легко травити.
4) Якщо дитина, яка має вивонітову поживу, їсть їжу з вивонітову поживу, їй треба регулярно звільнятися.
5) Пилькувати щоб жодунок регулярно звільнявся.
6) У всіх випадках, коли мускульні шлунок є слабосильні, треба перев'язати живіт бандажем, щоб не допустити до пропукання.
7) Не більше як шість ліків мають дієсну вартість в лікуванні цієї хвороби. Тому не треба давати дитині різних безвартісних ліків, які продають в аптечних складах для лікування цієї хвороби.
8) Вдихування пари, що має в собі певні ліки, допоможе зменшити число нападів кашлю і улегнить дитині викашлювати флагу.

Дві ознаки, які виявляють небезпеку розвитку комплікацій такі:
а) Піднесення температури вище нормальності.
б) Нагле зникнення гучного кашлю часто є ознакою того, що бронхітна пневмонія розвинулася.

Як ми можемо охоронити дітей від цієї хвороби?
1) Відокремлення і ізолювання заражених осіб, щоб хвороба не поширювалася. Пересічний період цього відокремлення триває 6 тижнів.
2) Запускання в кров, через щеплення, певної протицвотної речовини. Щеплення часами допомагає, а часами й ні, але його завжди треба використувати і щепити малі діти. Тому, що кожна дитина, що тільки народжується дуже підпадає під цю хворобу і може дуже легко зарзитися до 10 років життя, всі діти треба щепити вчасно. Найкраще щепити дитину в другій половині першого року її життя. Ніяка серйозна реакція не постає в наслідок щеплення, але така маленька проста річ увільнить поперек 90 процент немовлят від цієї страшної хвороби.

ДЕЯКІ ВКАЗІВКИ, ЯК НИЩИТИ ВІВСЮГУ

1. В осені, якнайскорше після жнив, треба прикрити землю все насіння вівсюгу. Це можна зробити дискуванням або іншою обробкою землі. Вчасно весною ця вівсюга буде сходити і тоді її можна легко нищити ще перед сіянням.
2. На полі, де є вівсюга, всяке збіжжя треба сіяти якнайраніше. Вчасно засіти збіжжя зможе краще вистояти в боротьбі проти вівсюги і всяких інших бур'янів. Отже, сійте всяке збіжжя вчасно.
3. Коли ж знову ви бажаєте знищити ріст вівсюги, це ніякі сїяті, тоді затримайтеся з ооранням того поля, поки рослини вівсюги не будуть мати третій листок. Тоді орніть, добре приориючи вівсюгу. За сїйте це поле ячменем ще того самого дня. Косить ячмінь якнайраніше.
4. Дуже важне. — На полях, де є багато вівсюги, треба сіяти траву на сіно. Для успішного знищення вівсюги пропонується такий порядок сїяння:
1-ий рік — сомерфалов.
2-ий рік — сїяті пшеницю.
3-ий рік — сїяті траву на сіно.
4-ий рік — скосити сіно і зорати два посередні літа.
5-ий рік — сїяті пшеницю.
6-ий рік — сїяті овес.
Вітка ротації сїяння дасть дуже добрі наслідки в боротьбі проти вівсюги.
5. Сїючи, треба добре вважати, щоб не лишати не засіяних пасків. На ціх не засіяних пасках дуже ростуть всякі бур'яни.
6. Чим більше бур'янів на полі, тим густіше треба засівати таке поле.
7. Завжди треба сіяти ячмінь насінням. Кожен, що працює на полі, треба давати змелене збіжжя, а коли в цілому збіжжя є насіння бур'янів, кінць розкине його по полі і воно буде рости. Жодунок коня не перетравить насіння бур'янів.

ПОБІЧНІ ПРОДУКТИ З ТВАРИН

Для пересічної людини, неознайомленої з модерною продукцією, може виглядати, що з білка, чи сніпи можна дістати тільки "біф стейк" або "порк чап" або яке інше м'ясо і більше нічого. Але так воно не є. За допомогою хемії з різних тварин на м'ясо виробляють багато побічних продуктів. Головно, за останніх 30 років хемія зробила дуже багато для використання вивантажених частин з тварин. В Канаді різні побічні продукти з тварин, — свинячі губи, ратичі, шкіри, шерсть, роги, і ін., — приносять мільйони доларів додаткового приходу власникам скотобовен. З "відпадків" продуктів виробляють багато різних речей, якими широко користуються люди.

Наприклад, зі свині, поза м'ясні продукти, виробляють ще такі побічні продукти:
Зі шкіри шитину, шкірку карук, ковбаси, джелинти, кавамі, паски, паски, м'ясо, кишечковий канал, а в черевце подорож, і інші побічні речі.
З тварин: смалець, алеомаргарину, овинтований смалець, різні лікові маслі, маслі для прикраси лив, подову для курей, подову для тварин, шмір, оліву, мило, ай, штучний папір, маслі каші, свічки, джелинти.

КАНАДСЬКЕ М'ЯСО ДО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ

В квітні цього року Велика Британія закупила в Канаді м'яса на \$2,403,371, а м'яса на 148,763 тонн на канадських канадських свинках і телятах.



Відомості для фермерів

ВАРТІСТЬ ФАРМЕРСЬКИХ ПРОДУКТІВ В 1936 Р.

Загальна вартість продуктів випро-дукованих на фармах в Канаді в 1936 році вносили \$1,061,624,000, — збільшення на \$112,084,000 проти 1935 року, але зменшення на \$173,695,000 проти 1930 року. Вартість збільшилася в усіх провінціях.

13 КРАЇН ЕКСПОРТУВАЛИ НАСІННЯ ДО КАНАДИ

З роком, що закінчився 1-го травня 1937 року 13 різних країн експортували частини отримані до Канади, щоб задовольнити потреби канадських огородників. Цими 13 країнами є: Китай, Японія, Австралія, Ново Зеландія, Сполучені Штати Америки, Британія, Франція, Голландія, Німеччина, Данія, Італія, Польща і Угорщина. Самого гороху до Канади імпортувало 3,104,617 фунтів.

СКІЛЬКИ АПСКРИМУ ВИРОБЛЕНО В 1936 Р.

В 1936 році в молочарнях Канади випро-дуковано 4,774,929 галонів айскриму, — збільшення на 429,014 галонів в порівнянні до 1935 року.

БІЛЬШЕ МОЛОКА НА МАСЛО

В 1936 році в Канаді вжито 169,819,900 фунтів молока більше на вироб масла як в 1935 році, коли на вироб масла було жужито 8,143,583,100 фунтів.

ВБИВ ВОВКА, ЯКИЙ ВАЖИВ 326 ФУНТИВ

Фармер Валтер Вайдман, який живе 22 миль на північній схід від Бозекур, Ман., застрелив минулого четверга лісового вовка, що важив 326 фунтів. Його довжина від носа по кінець хвоста була 7 фітів і два цаї.

БРИТАНІЯ КУПУЄ КАНАДСЬКІ КОНІ

22 травня в Монреалі відправлено велику посылку канадських коней до Великої Британії цього року з 70 коней. Майже всі коні закуплено в Західній Канаді. На двох відправи друга посылка коней до Британії.

ВРОДИЛИСЯ П'ЯТЕРНЯТА В КИТАЇ

В місцевості Даншін, в Китаї, біля селівки вродила п'ятерня (п'ятеро дітей), — всі хлопці. Мати і діти є в дорозі в стаю. Кажуть, що вони будуть живі.

ВИПРОДУКУВАЛА 31,123 ФУНТИВ МОЛОКА ЗА ОДИН РІК

Бессі Корндайк, 8-річна корова породи Голстін на фармі в Гвелф, Онт. дала за 365 днів 31,123 фунти молока. Ця кількість молока була б достатньою, щоб дати 34 родинам 1-кварту молока дещо через цілий рік.

ЧОРНА ІРЖА В СПОЛУЧЕНИХ ШТАТАХ АМЕРИКИ

Урядові агрономи Сполучених Штатів звідомляють про появу чорної стеблової іржі на всіх засівах пшениці в різних-західних штатах. Чорницю іржі ще не спричинила великої шкоди і не є поширена.

ІРЛАНДІЯ ЗНЯЛА МІТРО НА ПШЕНИЦЮ

Ірландська Вільна Держава зняла мітрос, 12 центів від кожних 112 фунтів, на пшеницю, імпортовану з інших країн. Але все імпортована пшениця мусить бути ліценсована урядом.

КАНАДСЬКІ МАКАРОНИ ДО БРИТАНІЇ

Недавній підрахунок, опублікований у Великій Британії, виявив, що в 1935 році Канада експортувала більше макаронів на ринки Великої Британії, як Італія. Канада експортувала 33,497 сотень фунтів, а Італія 30,767 сотень фунтів.

ВІДРІЗАВ КОНЕВІ ЯЗИК

Яксь особа допустився негідного і підлого вичку, коли вона, омовивши з німеті, відірвала огереві язик. Огер належав до фермера Т. Смелського в Келт, Ман. (недалеко Давфін). Поліція знайшла сідли чоловіка коло стаїні, де огер стояв, але не могла дослідити чоловіка. Відірваний язик знайдено в яселі коло коня. Думають, що це був коня.

FARMER'S LIFE
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$2.00
 Telephone: 51 465

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
 часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Binninry, Man.
 Передплата на рік \$2.00

FARMER'S LIFE
 Cor. Pritchard Ave. & McGregor St. Winnipeg, Man., Canada
 Редакція за оголошення не відповідає

ФАШИСТИ ПРОВОКУЮТЬ ВІЙНУ

Положення в світі надто напружене. До такого напруження привели фашистські країни, головню Німеччина, яка висунула обвинувачення, що нібито лоялісти торпедували німецький пароплав "Лайпціг", хоч ніодна з трьох торпедів не поцілила в пароплав. Уряд Іспанії рішуче заперечує цю вигадку фашистів.

З цього приводу фашистська Німеччина наробила крику. Вона домагається сатисфакції з боку уряду народного фронту. Але на цьому не зупинився. Німеччина, а в слід за нею і Італія відтатували від патрулювання берегів Іспанії. В цьому не було нічого поганого. Але, як доносить преса, Німеччина постійно посилає свої кораблі на Середземне море, де вже є сконцентровано дві треті німецького флоту. Найновіші звідомлення доносять, що через Гібраатар проплили на Середземне море це сім воєнних пароплавів Німеччини.

Чому Гітлер збирає воєнні сили на Середземному морі? Не тяжко відповісти на це питання, коли пригадаємо собі його слова, які він сказав на Нюремберському збіговиську в 1935 році. Він говорив:

"Якщо я колинебудь схожу напасті на противника, то я це зроблю інакше ніж Муссоліні. Я не буду на протязі місяця вести переговори та провадити підготовлення, але, як я це завжди робив в своєму житті, раптом накинусь на ворога, подібно до блискавки серед темної ночі".

Концентруючи свої сили на Середземному морі Гітлер думає, як блискавка "серед темної ночі" напасти на Іспанію.

Дикунські затії Гітлера видно це й з того, що фашистська преса в Німеччині скажено відає на Іспанію, видумує найдивовижніші брехні, нацьковує німецький народ проти іспанського народу і рівночасно олюгавлює Рад. Союз. Таким способом гітлерівщина старается приготувати німецький народ до скаженого кроку дикого звіря, кроку, який може запалити світ пожсжою нової війни.

Дипломати світа не знають на яку стати. Ніхто не певний, що станеться завтра, а може ще й сьогодні. Англія, в руках якої знаходяться ключі до розв'язання досить серйозної ситуації, замість приборкати озвірілий фашизм, йде йому на зустріч. Англійський прем'єр Чемберлейн сподівався лише на заляк до англійського народу "бути спокійним" та закликав "бути спокійним" Німеччину і Італію.

Серед такої небезпечної ситуації англійський народ і народ цілого світа не може бути спокійним. Це ж ведеться дикий заговор на його життя, заговор на знищення всіх здобутків людства! Треба посилюти нашу працю до боротьби проти війни і проти фашизму. Тільки тоді ми можемо бути спокійніші, коли не стане фашизму, головного паля вогнища, не стане, які доводять до війни.

ПЕРЕКРЕСЛИТИ ПЛАНИ СІПІАРА

Фармери в західних провінціях пам'ятають ті часи, коли на живня до Канади приїздили тисячі робітників з Англії, Шотландії, Ірландії, а навіть зі Сполучених Штатів. Довгі поїзди, наладовані робітниками, мчали в різні частини західних провінцій Канади. В ті часи робоча сила була дуже потрібна фермерам. І на перевозі робітників транспортній компанії робили великі зиск.

За останніх кілька років положення зовсім змінилось. Робочу силу у великій мірі заступила модерна машинерія. На великих підприємствах де колись працювали десятки робітників при створенні молочних, сьогодні кілька робітників комбайнами зоробляють усі засіви. Бідніші фермери, знищені капіталістичною господаркою та в останніх кількох роках посухою, хоч потребують робочої сили не мають чим заплатити робітникам і тому вони стараються обробити землю самі. Ще інші фермери йдуть на живня шукати заробітків.

Беручи на увагу таке положення дуже дивно виглядає повідомлення про те, що сіпіар робить старання спровадити в Шотландії студентів університетів на живня до Канади. Безперечно, що сіпіар не дивиться на повні факти. Він має перед собою зовсім іншу мету — заробити кільканадцять, а може й кількасот тисяч доларів за червня. Він не хоче бачити, що студенти, приїхавши до Канади на живня, не знайдуть праці, а коли деякі знайдуть, то ми неві того, що вони не зароблять нічого, сльняки, щоб покрити кошти подорожі.

В цьому випадку треба мати на увазі ще один дуже важливий факт. В Канаді під шору за офіційними даними нараховується понад 1,200,000 безробітних. Величезна частина з них живе також на живня, щоб заробити бодай кілька доларів. Але не всі вони будуть мати можливість заробити. Так, як і попередніми роками тисячі їх будуть скитатися по фрейтах, будуть шукати за роботою, а не знайшовши нічого, вертатимуть додому. Треба сказати ще й те, що канадські безробітні дають краще тутешні умови, багато з них вже перапрацювали на фермах, мають практичний досвід. Що ж тут говорити про студентів університетів, які не мають ні бачити, як виглядає ферма, не мають практичного досвіду в роботі. Трудячі маси Канади повинні гостро зацікавитися проти таких заходів сіпіара. В Канаді немає робітників, які, маючи практичний досвід, домагаються фермерам обробити живня. Сіпіар вже пера обробив робітників. Він намагається

З Приводу Провінціального З'їзду ТурфДім в Саскечевані

На днях в Саскатуні, Саск., закінчився Десятий провінціо-нальний з'їзд Товариства Українського Робітничо-Фармерського Діма, який підсумував роботу відділів ТурфДім та його секцій від останнього пров'їзду та накреслив шляхи дальшої своєї роботи в напрямі посиленішого організування неорганізованих українських робітників та фермерів і творення об'єднаних дій в боротьбі за краще життя трудящих провінції.

Провінціо-нальний з'їзд нашої саскечеванської організації ТурфДім та його секцій на один місяць попередив собою Всеукраїнський з'їзд ТурфДім та його секцій і вже цим самим фактом його рішення і постанови матимуть велике значення в роботі Всеукраїнського з'їзду. Безсумнівно, що постанови по організаціїно-освітньому та об'єднанофронтових питаннях, які зайняли центральне місце в нарадах пров'їзду, стануть вели-

ким допоміжним чинником в нарадах і постановах Всеукраїнського з'їзду ТурфДім, що відбувається в другій половині липня. Характер цього річного саскечеванського провінціо-нального з'їзду ТурфДім та його секцій, як своїм складом, так і способом проведення був відмінний від попередніх з'їздів. Він був радше з'їздом прогресивних, передових представників українського населення провінції Саскечевану. Крім офіційних делегатів від відділів ТурфДім та його секцій на з'їзд прибули делегати від братніх організацій та освітніх товариств, а також і гості. Пухвалістю і гідним до наслідкування є те, що не тільки делегати, а і гості, які становили переважне число присутніх, брали активну участь в дискусіях над доповідями та давали свої пропозиції і зауваги до з'їзду.

З ДАЛЕКИХ МІСЦЕВОСТЕЙ ПРИБУЛИ ФАРМЕРИ, ЩОБ ВИСЛОВИТИ СВОЇ СНАРГИ Й СВОЄ ГОРЕ

З глухих, на сотні миль від Саскатуни віддалених фермерських містечок, прибули до Саскатуни фермери-гості, щоб тут перед з'їздом, перед делегатами цілої провінції розповісти про становище на місці, про ті злиди, що в них коротає своє життя бідняцьке фермерство, про настрий фермерства, яке з жахом дивиться на завтрашний день, на ту чорну страшливу картину, що вже тепер розгортається перед його очима, віщуючи йому вже не тільки злиди, а пряме голодування, якщо цьому не зарадити. Моргеджі, довгі великим компаніям за сільсько-господарський реманент і ін. стискають залізніми кігтями фермерство, а тут ще загальна посуха, що в

корініні виналює збіжжя — цю єдину надію саскечеванського фермера. Є околиці, що вже 7-8 років терплять на посуху в повному розумінні цього слова, інші не знають дощу ще від червня-липня минулого року; не поганими околицями вважаються ті, що по них на весні пройшов дощ, та проте результат один: зерніщина посуха чимало збіжжя і тут.

А втім, прибутки великих фінансових інституцій ростуть. Моргеджі компанії і фінансові тузи нагороджують багатства на злидах людей.

ФАРМЕРИ ПОТРЕБУЮТЬ ДОПОМОГИ ВІД УРЯДУ

Колі до недавня преса ре-кордувала сухими цифрами факти, вказуючи на загрозливий стан в різних фермерських місцевостях то тепер вже починають бачити про небезпеку навіть державні урядовці. Бо й справді. Справа на фермах прибирає дуже серйозний характер. В Саскечевані п'ять мільйонів акрів засівної площі зовсім знищені посухою. Посуха знищила не тільки засіви, але й пашу. Відчувається також брак води. Тисячі штук худоби можуть зовсім вигинути, коли уряди не дадуть вчасної і вистаючої допомоги.

Таке діється не тільки в Саскечевані. Посуха діється в усіх великих провінціях Альберти і це не жарт. Міністер рільництва в Альбертському уряді відкріпко сказав, що ситуація на фермах починає бути "дуже серйозна" а тому альбертський уряд перестерігає фермерів, щоб вони доложили усіх старань, щоб забезпечити себе подостатком паші для худоби на зиму.

Легко робити такі заяви, легко перестерігати фермерів перед загрозливою ситуацією. Але з цього справа не покращає. Бо як може фермер роздобути пашу, коли йому не впродса на землі, коли посуха і урожайної землі зростає посуху? Тут потрібно не тільки перестерігати і поради, але чогось більше, багато більше.

Ще й цього року обдурити студентів університету. Треба мати на увазі також і те, що цього року мільйони акрів засіви зовсім знищені посухою, а це зменшить запотребування робітників. Ми не повинні допустити до того, щоб ради збільшення і так великих зисків сіпіара падали жертвою цього злидного народу.

мерської організації в цей час бачуть єдиний шлях до вступлення в товариство, що їхні слова не залишаться без уваги. Радо приєднувався з'їзд до кожного слова цих братерських своїх гостей і в ухвалах своїх він відбив пасушні потреби і дома-

ЗА ОРГ. Й КУЛЬТУРНЕ ПІДНЕСЕННЯ Й ЗА СКЛИКАННЯ ВСЕКАНАДСЬКОГО КОНГРЕСУ

Отже, як видно, пров'їзд ТурфДім в Саскатуні присвятив головну свою увагу українському фермерству і тим самим яскраво продемонстрував свою корінну різницю від з'їздів, що їх рік-у-рік відбувають в Саскатуні націоналістичні організації (СУС, УНО), але на яких таких справ, які питання боротьби за нашу долю і культурний розвиток українського фермерства не порушується, його цілком ігнорують. Зрештою, годі чогось іншого сподіватися на таких з'їздах, де робітники і фермери не мають слова, а тільки різні "емісари" з Європи (Калпугянські, Бочковські, або Курмановичі, Дорошенки) як єдині зацікавлені в англійській публіці. Не дивно, отже, що газета в Саскатуні англійська котролюють реферати в т. зв. "українських справах". З'їзд ТурфДім провінції Са-

скечевану має ще одну яскраву сторінку. Завдяки тому, що його програма була переналежена з емісарських, культурно-освітніми підприємствами, він перетворився на сильну маніфестацію української ціснї, танців, вишиття та взагалі мистецтва. Як наочні свідки культурно-мистецької праці, що її веде наша організація ТурфДім та його секції були доброго виконання театральні представлення і мистецькі змагання. Незвичайну славу українській пісні приніс український радянський фільм "Наташка Золотка", який захищався в англійській публіці. Не дивно, отже, що газета в Саскатуні англійська котролюють реферати в т. зв. "українських справах". З'їзд ТурфДім провінції Са-

рад, подаючи до загального відома про здобутки українських трудящих провінції, як сили з якою слід лічитися.

Пров'їзд закінчив свої величезні наради, і в наступних місяцях з емісарських Всеканадського українського конгресу, який станеться поштовхом до створення єдності між українським народом. Вороги єдності українського народу, націоналістичні провідники та їхні націоналістичні організації участі в нарадах не взяли, демонструючи цим ще раз свою ворожість до усього, що є прогресивне, до усього того, що несе волю трудящому народові. Пров'їзд став демонстрацією зростаючої впливу ТурфДім між українськими масами провінції. Проте він вказав, що зроблено ще тільки перші кроки до масового організування українських трудящих провінції. Перед організацією ТурфДім лежить велике поле для організування неорганізованих та для творення єдності в боротьбі за покращання життя трудящих. Прийняті постанови і резолюції з'їзду повинні стати провідним чинником в здійсненні цього відповідального завдання.

КУЛЬТУРНЕ ПІДНЕСЕННЯ НА РАД. УКРАЇНІ

Українська буржуазія та її прихвостні, на приказ з Берліну, Риму й Варшави, постійно скавулять на Радянську Україну. Майже в кожному числі націоналістичної преси в старому краю і тут в Канаді є поміщено повно різних брехонь, гідких наклепів та видумок про Радянську Україну. "На совітській Україні нищать українську культуру, переслідують українців, забороняють видавати твори українських письменників, там не виходить ніодна українська газета" — говорять вони. Сторінки тих газет переповнені отакою тарабанщиною, перемелюваною на всі лади десятки разів. Що все це є підла брехня, на якій редактори націоналістичних газет вже нераз були зляпані, про це знає кожна думаюча людина. Але редактори націоналістичної преси старалися всякий сором (коли вдалося) його колинебудь мави) і постійно випускають одне і те саме.

Ми не збираємося відповідати на всі ці брехні бо знаємо, що ніхто з думаючих людей в них не вірять. Ми хочемо показати фактами, що на Радянській Україні буино розвивається українська культура національна по формі, соціалістична по своїм змісті. Трудящий народ стає своїм культурним рівнем на рівні з іншими культурними народами. Доказом цього може послужити той факт, що попит на книжку і газету постійно зростає. Нещодавні цифри яскраво говорять про те. Коли в 1913 році в царській Росії було видано біля 87 мільйонів примірників книжок, то в 1936 році випущено 571 мільйонів примірників книжок. Кількість газет за роки радянської влади зростає більше, ніж в 10 разів. В Радянськїм Союзі тепер виходить 9,250 газет, які друкуються одноразовим тиражем близько 38 мільйонів примірників.

Велика частина тих книжок і газет видають на Україні, українською мовою для українського трудящого народу, який виявляє все більше попит на книжку. Вистачить сказати що книжка М. Островського "Як гартувалася сталь", яка тепер друкується в "Фарм. Життїю" розійшлася в 1,400,000 примірників.

Український радянський мистецтво в Німеччині, під владою владі в 1935 році до 85% у відношенні до продукції в 1913 році. Твори найкращих умів людства фашисти спляють на жострах. Уся робітнича преса зароборена.

Кожному ясно тепер, як гідко брешуть редактори націоналістичної преси. Про дійсне знищення національної культури на Західній Україні під владою польської шляхти вони не згадують ані словом. На такі справи нема в них місця на сторінках цих газет. Радянська Україна стоїть ім сілєю в оці вищій культурній рівень трудящого народу Радянської України. Ці цифри біють по головах брехливих редакторів націоналістичної преси і їх вони не в силі закрити.

В 1936 році в Сполучених Штатах Америки випродуковано парову 68,100,000 кіловатних годин електричної сили проти 555,197,443,000 кіловатних годин в 1913 році.

Ріка Миссиссіпі в Сполучених Штатах Америки несе 400,000,000,000 тонн болота в затоку Мексико кожного року.

150 років тому в Австралії було тільки 29 овень. 1932 році там же було 110,000,000 овень. Кожного року в Австралії продукують біля одні мільйон фунтів вовни.

Не включаючи Канади, попит на шовковий шовк становляють 900,000,000 фунтів щороку.

Для порівняння ми скажемо, що в Німеччині, під владою фашизму книжкова продукція владі в 1935 році до 85% у відношенні до продукції в 1913 році. Твори найкращих умів людства фашисти спляють на жострах. Уся робітнича преса зароборена.

Кожному ясно тепер, як гідко брешуть редактори націоналістичної преси. Про дійсне знищення національної культури на Західній Україні під владою польської шляхти вони не згадують ані словом. На такі справи нема в них місця на сторінках цих газет. Радянська Україна стоїть ім сілєю в оці вищій культурній рівень трудящого народу Радянської України. Ці цифри біють по головах брехливих редакторів націоналістичної преси і їх вони не в силі закрити.

ЦІКАВЕ ДЛЯ ВСІХ

Всупереч тому, що в 1936 році в Великій Британії було випущено величезну кількість доброякісних збіжок, експорт канадських збіжок до Великої Британії в тому році збільшився на 20,000 кейсів в порівнянні до 1935 року. В 1936 році експортовано з Канади до Великої Британії 205,415 кейсів збіжок.

"Українські Робітничі Вісті" є однією українською щоденною газетою в Канаді.

8-літній Давид Судет, з Фейлді, Айова, США, винайшов машину, яка одночасно оброблює з думини і думить парові барабани.

Франція була першою країною, що визнала Сполучені Штати Америки як державу. Зробила вона це 6 лютого 1778 року.

Андора, маленька країна між Іспанією і Францією, є однією країною в Європі, яка не вимагає від нікого паспорту на в'їзд.

До приходу фашизму до влади в 1933 році в Німеччині видавалось 3,607 газет. Через 4 роки — в 1937 році, їх залишилося усього 2,671 (зменшення приблизно на одну третю).

ВИМІТАЮТЬ УСІ БРЕХЛИВІ ГАЗЕТИ ЗІ СВОЄЇ МІСЦЕВОСТІ

Бервин, Алта. — Хочу напекати кілька слів про успіх нашої праці в травневій кампанії. Ми можемо сказати, що наша праця принесла гарні успіхи.

Окружком призначив на наш відділ \$25 і 9 нових передплатників. На руках ми вже маємо \$32.85. Передплатників ми здобули: на "ФЖ" — 3, "Совет Роні" — 2, "Вікі Клеріон" — 6. Крім того, разом наша квота переконана.

Нічого говорити про те, що наша праця була б ще більш успішною, коли б кожний з нас умів оцінити свою пресу. Все так ми маємо значні успіхи. За 8 місяців ми придбали 17 нових читачів для "Вікі Клеріон" і беремо кожного тижня по 6 чисел газети до колективного портяжу.

Свого часу я зайшов до одного фермера побалакати про депо. По короткій розмові він зложив \$2 на передплату "ФЖ" і сказав мені, що його сусід також бажав читати "Фарм. Життя".

Ще один фермер є читачем "ФЖ". Зайшов я до того фермера. Поговоривши з ним про закінчення стабі, він спитав мене дещо про світові події, а головню про Іспанію, бо цією справою тепер цікавляться усі. Я розказав йому, як мається справа, сказав, що там ведеться боротьба між фашизмом і демократією і що скажени кати трудящого народу — фашисти, хочуть встановити в Іспанії свою

фашистську диктатуру. Вони хочуть зробити так, як це є в Італії та Німеччині і в Італії. Послухавши моїх правдивих слів цей фермер подивився на мене, взяв в руки "Кан. Фармер" і каже до мене: Подивіться на цю газету і перечитайте хоч одну новинку, щоб переконатися, як гідко бреше ця газета про Іспанію та про інші країни, а навіть, про Канаду. Я почав знов пояснювати тому фермерові, чому саме та газета так брехливо описує усі події в світі. Тоді фермер відкинув від себе ту брехливу газету і каже: Я не хочу більше читати такої газети, яка не лише правди. Не хочу, щоб та газета була в моїй хаті. А тому, що я люблю читати, прошу вас пригнурити мені "Фармерське Життя", бо я вже багато разів переконався, що "Фарм. Життя" лише правду. Зложивши передплату на "Фарм. Життя", цей фермер дав також 25 центів на пресовий фонд.

Ще один фермер "Кан. Фармер" виметенний з нашої місцевості. Ще є два читачі "Укр. Голосу", але їм те вже нарікають на ту газету, бо вона йде впарі з "КФ".

Наш відділ ще досить молодий, але праця у нас проходить добре. Певна частина членів працюють досить добре. І це добре. Є ще широке поле до праці тільки нам треба закрити руками, а тоді будемо мати гарні успіхи.

Ю. Петришин.

ЖЕРТВИ ФАРМЕРІВ НА ВТРИМАННЯ ОКУРЖНОГО КУРСУ

Принс Алберт, Саск. — 14 червня в місцевості Міт Парк, Саск., розпочався окружний курс, на якому курсанти вчуть з нас і з міста, а решта курсанти з фермерських місцевостей. Інструктори на курсі є т.т. Соломон і Дідух. На курсі вивчають п'ять предметів: Політекономію, географію, історію Всесвітньої Комуністичної Партії (більшовиків), організаційні питання і теорію музики.

Вдержанням курсантів займається ціла округа. Перша місцевість, яка дуже добре відгукнулася на заклик окружному, є місцевість Бон Маден, місцевість, де ще нема наших організацій. На початок вони прислали досить харчів, а також і гроші, що їх жертвували товариші: П. Нахота \$3.50, П. Шіпка \$2 і С. Віктор \$2.

Агенти Буржуазії Заворушилися

Зі зростом класової свідомості відбувся у Вайта, Ман., 13 червня, трудящих та поширення бойового руху й боротьби за поліпшення життя, відбулися різні агенти буржуазії, щоб принизити класову свідомість трудящих, послабити бойовий рух. Вони намагаються різними способами підійти до нас і поширити між ними свої шкідливі впливи. Характерне є те, що вони не мають успіху між робітниками по містах, то вони пробівають між фермерами, щоб там провадити свою руйнівну роботу. Вони думають, що фермерів можна легко повести на своїх половах, а тим самим повернути назад на шлях шкідливих впливів буржуазії та агенти буржуазії намагаються довести до нас і поширити між фермерами свої шкідливі впливи. Характерне є те, що вони не мають успіху між робітниками по містах, то вони пробівають між фермерами, щоб там провадити свою руйнівну роботу. Вони думають, що фермерів можна легко повести на своїх половах, а тим самим повернути назад на шлях шкідливих впливів буржуазії та агенти буржуазії намагаються довести до нас і поширити між фермерами свої шкідливі впливи.

Третій скликання з'явилося на цьому етапі агенти буржуазії мають деякі успіхи. Є місцевості, де фермери, це сильно впливають на місцеві фермерські організації, де майже не закочили більше працювати. Агенти буржуазії намагаються довести до нас і поширити між фермерами свої шкідливі впливи. Характерне є те, що вони не мають успіху між робітниками по містах, то вони пробівають між фермерами, щоб там провадити свою руйнівну роботу. Вони думають, що фермерів можна легко повести на своїх половах, а тим самим повернути назад на шлях шкідливих впливів буржуазії та агенти буржуазії намагаються довести до нас і поширити між фермерами свої шкідливі впливи.

Радянський аероплан СРСР Н-170, в якому професор Отто Шмідт, начальник радянських морських вільхів на Північному океані, і три радянські пілоти та механік перелетіли через Північний полюс і приземлилися на льоду, щоб встановити там научну експедицію.



Радянський аероплан СРСР Н-170, в якому професор Отто Шмідт, начальник радянських морських вільхів на Північному океані, і три радянські пілоти та механік перелетіли через Північний полюс і приземлилися на льоду, щоб встановити там научну експедицію.

ФАРМЕРИ АЛБЕРТИ змагаються до об'єднаного фронту

Беліс, Алта. — Стараннями групи соціального кредиту в нашій місцевості відбулися масові мітинги, на яких послі соціального кредиту широко пояснили програму уряду соціального кредиту в Алберті, що цей уряд зробив для цього часу, а що він думає про зроби.

На першій мітингу промовляв посол до домініального парламенту Гейлорст і посол до провінційного парламенту Томлін. Обидва посли вказували на причину виникнення спонсійної групи в ряді соціального кредиту та як фінансисти використовують деякі послі, щоб повалити уряд соціального кредиту. Проти нас едналися фінансисти, та вся реакція, — говорили послі. Але ми бажаво від вас допомоги, щоб разом боротися проти реакції, яка едналися. Едналися реакція проти нас, ми повинні еднатися проти реакції, бо тільки таким способом ми переможемо.

Для здобуття фондів на покриття витрат курсу. Пікінік не був добре проголошений, не був добре організований і тому не був доброго успіху. Окружком вислав т. Дідуха робити підготовку до курсу, а також і до пікініку, але т. Дідух не міг підготувати добре одне й друге. В часі пікініку найкраще працювали товариші з Вірдейла і за не їм належить подяка.

На цьому місці окружком складає подяку товаришам з Бон Мадон і Вакав за їхню працю у збірванні харчів і грошей, а також широким масам усіх жертводавців. За окружком, Д. Олексів.

Другий масовий мітинг відбувся кілька днів пізніше, на якому промовляв посол соціального кредиту до провінційного парламенту в Алберті Понд і Глінка, редактор соціального кредиту газети. Першим промовцем був Попель. В своїй годинній промові він говорив про старання уряду соціального кредиту перевести в життя корисні для народу закони, але реакція старається не допустити до цього. Реакція зуміла навіть розбити едність послів в парламенті і поділити їх на кілька груп. Я вірю, — говорив посол, — що хоч би реакція вдалося довести до нових виборів, то старі партії не приймуть до влади в Алберті тому, що албертський народ має вже нагоду переконатися, що ті партії зобов'язані до цього. Народ Алберти, коли б прийшло до виборів, вибере поступових послів. Нам треба еднатися і боротися за свої домагання, бо без боротьби ми нічого не досягнемо, — закінчив свою промову посол.

Другим промовцем був Глінка, який на початку своєї промови сказав, що він буде говорити з рамени соціального кредиту. Хоч він на початку промови заявив, що буде говорити про соціальний кредит, то в дійсності він про це не говорив, а майже весь час присвятив балаканню про себе. Він назвав себе великим українським націоналістом, а описав розжалівся над українським народом, який то цей народ добрий, працюючий і т.п. Він взивав український народ еднатися, вказуючи на приклади едності серед інших національностей. Нам треба едності і це раз едності, — говорив Глінка.

Правда і не раз правда, громадянине Глінка. Едності нам треба. І не лише українському народові треба едності, але трудящим різних народностей. Але наші слова без діла не мають жодного значення. Побільше діла, громадянине Глінка! На жаль, за вами діла, в тому напрямі, як кіт наплава. Ви ж редактор газети, а що ви проповідуєте в тій газеті? Кривдите самі себе, подивіться в свої видання! Чи знайдете там хоч слівце про едність, що про неї ви говорите? Ні, такого ви там не знайдете. Від балакання про едність, треба приступити до діла, громадянине Глінка.

Нам треба еднатися без різниці на національність, політичні чи релігійні погляди. І трудящий народ стремить до цього всією силою. Початки едності показуються в різних місцях. Тільки вороги народу, вороги його кращого життя не допускають до цього. Трудящий народ скаже своє слово і раніше чи пізніше об'єднається. Таку об'єднану конференцію планується відбутися 11 липня в Едвалд, Алта. На ній повинні бути представлені всі фермери з цієї місцевості — Смок Лейк і Вілліа. Треба попрацювати, щоб конференція випала найуспішніше. І. Семерга.

З МІСЦЯ НА МІСЦЕ Недавній підрухом виявив, що з 6,000,000 осіб, які становлять фермерське населення в 10-ох стеяхтх посушливої полоси в Споудучних Штатах Америки, 3,600,000 осіб залишили свої ферми і пішли на інші. Поверх 100,000 осіб зливу цілком вижили з цих штатів.

Бервин, Алта. — Деякі члени робітничо-фермерських організацій говорять, що переводити фінансові кампанії на фармах в осені є легше, як несною. Про це я сперечатися не буду.

Минуло лише шість місяців, як в місцевості Бервин організовано відділ ТУРФДім, але товариші в тій місцевості не нарікають і не боються труднощів, бо вони взяли шире до праці. Товариші в цьому відділі перевиконали квоту в травневій кампанії, здобули нові передплатники, здобули нові передплатники і зобов'язали \$3.35 на допомогу канадському народові.

На цьому не кінце. На своїх зборах, що відбулися при кінці травня, товариші обговорювали справу, як підійти до англійського населення, а також до тих фермерів, які не читають української робітничо-фермерської преси. Обговоривши справу товариші рішили, щоб замовити по 6 чисел "Вікі Клеріон" та по 4 журналі "Совет Роні" та "ЮССР ін констракшн". Коли буде вихід на більше журналів, тоді товариші замовлять свій кольорпорт.

Треба і журнали є допоміжними засобами у поширюванні класового знання. Товариші в Бервині не мають великої організаційної практики, але вони вірять у свої сили, дбають про розвиток організації, розвивають самодіяльність, а тим самим вчать, як краще працювати в організації.

Можливо, що й інші відділи мають певні корисні способи ведення організаційної праці, але вони не пишуть про це до своїх прес і тому їхні методи не можуть поширюватися інші відділи. Ми пишемо про започаткування кольпорування англійських газет та журналів тому, щоб і інші відділи започаткували в себе також цю ділячку праці.

Є й такі відділи, що зовсім не стараються вести організаційної праці. В нашій окрузі стався такий випадок: Коли товариші в Лек Кардинал довідалися, що члени в

Норт Гвайтло мало що не пропустили травневій кампанії, вони сказали що до такого більше не допустять. На майбутнє вони виключать з змагання цей відділ і будуть бомбардувати його важкою артилерією.

В травневій кампанії відділ в Лек Кардинал зібрав \$3.35. Тов. Йосиф Шіпка зібрав між такими товаришами: Давін \$1; по 50 ц.: А. Бродет і Безіменний; по 25 ц.: Г. Ліпка, Ю. Петришин, А. Лабін і Г. Мрук; по 10 ц.: Д. Ганушак, І. Демко і П. Москалюк; по 5 ц.: І. Борис. Гроші вислали на руки секретаря окружного. Цікаво, що зробили інші відділи в нашій окрузі, щоб допомогти народові Іспанії?

Можливості до праці в цій місцевості не кращі як в інших місцевостях, а в деяких випадках навіть гірші. Тут нема добрих ферм, нема свого приміщення, але товариші на це не зважають. За короткий час відділ збільшився на вісім членів. Є тут також своя бібліотека, з якої товариші випозичають і читають книжки. Тов. Сідор подарував до бібліотеки 70 книжок вартості \$22. Недостачі і труднощі у нас є також. Але товариші стараються їх поборювати. Коли б вони чекали, що хтось приїде і зробить, то праця була б так занедбана, як і в інших відділах.

Хай товариші в інших відділах нашої округи не думають, що я хвалю цей відділ. Ні. Я пишу лише так, як воно дійсно є. Товариші працюють, розвивають свою діяльність і тому пишуться своїми успіхами. Інші звикли говорити, що в них не можна нічого зробити і тому нічого не роблять. А коли хтось не береться до праці, то цілком певно, що праця не буде зроблена.

РІВНЯЙТЕСЯ ПРАЦЕЮ НА НАШ ВІДДІЛ, А БУДУТЬ УСПІХИ

Бервин, Алта. — Деякі члени робітничо-фермерських організацій говорять, що переводити фінансові кампанії на фармах в осені є легше, як несною. Про це я сперечатися не буду.

Минуло лише шість місяців, як в місцевості Бервин організовано відділ ТУРФДім, але товариші в тій місцевості не нарікають і не боються труднощів, бо вони взяли шире до праці. Товариші в цьому відділі перевиконали квоту в травневій кампанії, здобули нові передплатники, здобули нові передплатники і зобов'язали \$3.35 на допомогу канадському народові.

На цьому не кінце. На своїх зборах, що відбулися при кінці травня, товариші обговорювали справу, як підійти до англійського населення, а також до тих фермерів, які не читають української робітничо-фермерської преси. Обговоривши справу товариші рішили, щоб замовити по 6 чисел "Вікі Клеріон" та по 4 журналі "Совет Роні" та "ЮССР ін констракшн". Коли буде вихід на більше журналів, тоді товариші замовлять свій кольорпорт.

Треба і журнали є допоміжними засобами у поширюванні класового знання. Товариші в Бервині не мають великої організаційної практики, але вони вірять у свої сили, дбають про розвиток організації, розвивають самодіяльність, а тим самим вчать, як краще працювати в організації.

Можливо, що й інші відділи мають певні корисні способи ведення організаційної праці, але вони не пишуть про це до своїх прес і тому їхні методи не можуть поширюватися інші відділи. Ми пишемо про започаткування кольпорування англійських газет та журналів тому, щоб і інші відділи започаткували в себе також цю ділячку праці.

Є й такі відділи, що зовсім не стараються вести організаційної праці. В нашій окрузі стався такий випадок: Коли товариші в Лек Кардинал довідалися, що члени в

Норт Гвайтло мало що не пропустили травневій кампанії, вони сказали що до такого більше не допустять. На майбутнє вони виключать з змагання цей відділ і будуть бомбардувати його важкою артилерією.

В травневій кампанії відділ в Лек Кардинал зібрав \$3.35. Тов. Йосиф Шіпка зібрав між такими товаришами: Давін \$1; по 50 ц.: А. Бродет і Безіменний; по 25 ц.: Г. Ліпка, Ю. Петришин, А. Лабін і Г. Мрук; по 10 ц.: Д. Ганушак, І. Демко і П. Москалюк; по 5 ц.: І. Борис. Гроші вислали на руки секретаря окружного. Цікаво, що зробили інші відділи в нашій окрузі, щоб допомогти народові Іспанії?

Можливості до праці в цій місцевості не кращі як в інших місцевостях, а в деяких випадках навіть гірші. Тут нема добрих ферм, нема свого приміщення, але товариші на це не зважають. За короткий час відділ збільшився на вісім членів. Є тут також своя бібліотека, з якої товариші випозичають і читають книжки. Тов. Сідор подарував до бібліотеки 70 книжок вартості \$22. Недостачі і труднощі у нас є також. Але товариші стараються їх поборювати. Коли б вони чекали, що хтось приїде і зробить, то праця була б так занедбана, як і в інших відділах.

Хай товариші в інших відділах нашої округи не думають, що я хвалю цей відділ. Ні. Я пишу лише так, як воно дійсно є. Товариші працюють, розвивають свою діяльність і тому пишуться своїми успіхами. Інші звикли говорити, що в них не можна нічого зробити і тому нічого не роблять. А коли хтось не береться до праці, то цілком певно, що праця не буде зроблена.

Можливо, що й інші відділи мають певні корисні способи ведення організаційної праці, але вони не пишуть про це до своїх прес і тому їхні методи не можуть поширюватися інші відділи. Ми пишемо про започаткування кольпорування англійських газет та журналів тому, щоб і інші відділи започаткували в себе також цю ділячку праці.

Бервин, Алта. — Деякі члени робітничо-фермерських організацій говорять, що переводити фінансові кампанії на фармах в осені є легше, як несною. Про це я сперечатися не буду.

Минуло лише шість місяців, як в місцевості Бервин організовано відділ ТУРФДім, але товариші в тій місцевості не нарікають і не боються труднощів, бо вони взяли шире до праці. Товариші в цьому відділі перевиконали квоту в травневій кампанії, здобули нові передплатники, здобули нові передплатники і зобов'язали \$3.35 на допомогу канадському народові.

На цьому не кінце. На своїх зборах, що відбулися при кінці травня, товариші обговорювали справу, як підійти до англійського населення, а також до тих фермерів, які не читають української робітничо-фермерської преси. Обговоривши справу товариші рішили, щоб замовити по 6 чисел "Вікі Клеріон" та по 4 журналі "Совет Роні" та "ЮССР ін констракшн". Коли буде вихід на більше журналів, тоді товариші замовлять свій кольорпорт.

Треба і журнали є допоміжними засобами у поширюванні класового знання. Товариші в Бервині не мають великої організаційної практики, але вони вірять у свої сили, дбають про розвиток організації, розвивають самодіяльність, а тим самим вчать, як краще працювати в організації.

Можливо, що й інші відділи мають певні корисні способи ведення організаційної праці, але вони не пишуть про це до своїх прес і тому їхні методи не можуть поширюватися інші відділи. Ми пишемо про започаткування кольпорування англійських газет та журналів тому, щоб і інші відділи започаткували в себе також цю ділячку праці.

Є й такі відділи, що зовсім не стараються вести організаційної праці. В нашій окрузі стався такий випадок: Коли товариші в Лек Кардинал довідалися, що члени в

Норт Гвайтло мало що не пропустили травневій кампанії, вони сказали що до такого більше не допустять. На майбутнє вони виключать з змагання цей відділ і будуть бомбардувати його важкою артилерією.

В травневій кампанії відділ в Лек Кардинал зібрав \$3.35. Тов. Йосиф Шіпка зібрав між такими товаришами: Давін \$1; по 50 ц.: А. Бродет і Безіменний; по 25 ц.: Г. Ліпка, Ю. Петришин, А. Лабін і Г. Мрук; по 10 ц.: Д. Ганушак, І. Демко і П. Москалюк; по 5 ц.: І. Борис. Гроші вислали на руки секретаря окружного. Цікаво, що зробили інші відділи в нашій окрузі, щоб допомогти народові Іспанії?

Можливості до праці в цій місцевості не кращі як в інших місцевостях, а в деяких випадках навіть гірші. Тут нема добрих ферм, нема свого приміщення, але товариші на це не зважають. За короткий час відділ збільшився на вісім членів. Є тут також своя бібліотека, з якої товариші випозичають і читають книжки. Тов. Сідор подарував до бібліотеки 70 книжок вартості \$22. Недостачі і труднощі у нас є також. Але товариші стараються їх поборювати. Коли б вони чекали, що хтось приїде і зробить, то праця була б так занедбана, як і в інших відділах.

Хай товариші в інших відділах нашої округи не думають, що я хвалю цей відділ. Ні. Я пишу лише так, як воно дійсно є. Товариші працюють, розвивають свою діяльність і тому пишуться своїми успіхами. Інші звикли говорити, що в них не можна нічого зробити і тому нічого не роблять. А коли хтось не береться до праці, то цілком певно, що праця не буде зроблена.

Можливо, що й інші відділи мають певні корисні способи ведення організаційної праці, але вони не пишуть про це до своїх прес і тому їхні методи не можуть поширюватися інші відділи. Ми пишемо про започаткування кольпорування англійських газет та журналів тому, щоб і інші відділи започаткували в себе також цю ділячку праці.

МОЯ ПРОПОЗИЦІЯ ДО ЗІЗДУ

Біггар, Саск. — Як по всіх місцевостях Канади, так і в нашій відділу була кампанія допомоги іспанському народові. За один тиждень ми збрали \$9.42.

При тій нагоді я хочу висказати свою думку у зв'язку з надходячими з'їздами українських робітничо-фермерських організацій. Кожний погодиться з тим, що нам треба організувати нові відділи, треба доповнювати також і ті відділи, які вже поорганізовані. Дехто говорить, що ми не маємо грошей, щоб дати їм утримання, а також заплатити за переїзд від одного місця до іншого. Тому до цього треба бути готовим. Коли делегати з'являться на місці, чи не зробить нам раз в році кампанія на збірку фондів для організації. Такі організації повинні відвідувати усі агрономів вже відділи, а також організувати нові.

Я знаю, що коло нас організовано ШКІРНІ І ГАРНЕСИ Ми виправимо для вас шкіру на гарнесь, ремінь, сировень, лямпи і робимо гарнесь на продаж. Робимо і продаємо до уміркованих цін. Ми ший і посилаємо подарунки. YORCKTON TANNERY CO. YORCKTON, SASK.

ALBERTA TANNERY Промислена на 6125-129 AVE. Сторою дорозі, Норт Едмонтон, при Форт Трейл, АЛБЕРТА Гарбарі ремню на упряж і лямпи, сировень і робітні. Найкращі ціни. Український український. Пишіть по цілнику.

ШКІЛО ДО ВІКОН І ДВЕРЕЙ 10 ц. квадратний фут. До двох шкел обійде \$2.00, фронтою \$2.50 і готовий шкел до хат і інших будинок. 25% охоту а регулярній ціні. BASKATOON GLASS CO. 430-20 St. W., BASKATOON, SASK.

Вірно кілька відділів КПК, але тому, що ніхто до них не приїздив була кампанія допомоги іспанському народові. За один тиждень ми збрали \$9.42.

При тій нагоді я хочу висказати свою думку у зв'язку з надходячими з'їздами українських робітничо-фермерських організацій. Кожний погодиться з тим, що нам треба організувати нові відділи, треба доповнювати також і ті відділи, які вже поорганізовані. Дехто говорить, що ми не маємо грошей, щоб дати їм утримання, а також заплатити за переїзд від одного місця до іншого. Тому до цього треба бути готовим. Коли делегати з'являться на місці, чи не зробить нам раз в році кампанія на збірку фондів для організації. Такі організації повинні відвідувати усі агрономів вже відділи, а також організувати нові.

Я знаю, що коло нас організовано ШКІРНІ І ГАРНЕСИ Ми виправимо для вас шкіру на гарнесь, ремінь, сировень, лямпи і робимо гарнесь на продаж. Робимо і продаємо до уміркованих цін. Ми ший і посилаємо подарунки. YORCKTON TANNERY CO. YORCKTON, SASK.

ALBERTA TANNERY Промислена на 6125-129 AVE. Сторою дорозі, Норт Едмонтон, при Форт Трейл, АЛБЕРТА Гарбарі ремню на упряж і лямпи, сировень і робітні. Найкращі ціни. Український український. Пишіть по цілнику.

ШКІЛО ДО ВІКОН І ДВЕРЕЙ 10 ц. квадратний фут. До двох шкел обійде \$2.00, фронтою \$2.50 і готовий шкел до хат і інших будинок. 25% охоту а регулярній ціні. BASKATOON GLASS CO. 430-20 St. W., BASKATOON, SASK.

Вірно кілька відділів КПК, але тому, що ніхто до них не приїздив була кампанія допомоги іспанському народові. За один тиждень ми збрали \$9.42.

При тій нагоді я хочу висказати свою думку у зв'язку з надходячими з'їздами українських робітничо-фермерських організацій. Кожний погодиться з тим, що нам треба організувати нові відділи, треба доповнювати також і ті відділи, які вже поорганізовані. Дехто говорить, що ми не маємо грошей, щоб дати їм утримання, а також заплатити за переїзд від одного місця до іншого. Тому до цього треба бути готовим. Коли делегати з'являться на місці, чи не зробить нам раз в році кампанія на збірку фондів для організації. Такі організації повинні відвідувати усі агрономів вже відділи, а також організувати нові.

Я знаю, що коло нас організовано ШКІРНІ І ГАРНЕСИ Ми виправимо для вас шкіру на гарнесь, ремінь, сировень, лямпи і робимо гарнесь на продаж. Робимо і продаємо до уміркованих цін. Ми ший і посилаємо подарунки. YORCKTON TANNERY CO. YORCKTON, SASK.

ALBERTA TANNERY Промислена на 6125-129 AVE. Сторою дорозі, Норт Едмонтон, при Форт Трейл, АЛБЕРТА Гарбарі ремню на упряж і лямпи, сировень і робітні. Найкращі ціни. Український український. Пишіть по цілнику.

ШКІЛО ДО ВІКОН І ДВЕРЕЙ 10 ц. квадратний фут. До двох шкел обійде \$2.00, фронтою \$2.50 і готовий шкел до хат і інших будинок. 25% охоту а регулярній ціні. BASKATOON GLASS CO. 430-20 St. W., BASKATOON, SASK.

Вірно кілька відділів КПК, але тому, що ніхто до них не приїздив була кампанія допомоги іспанському народові. За один тиждень ми збрали \$9.42.

При тій нагоді я хочу висказати свою думку у зв'язку з надходячими з'їздами українських робітничо-фермерських організацій. Кожний погодиться з тим, що нам треба організувати нові відділи, треба доповнювати також і ті відділи, які вже поорганізовані. Дехто говорить, що ми не маємо грошей, щоб дати їм утримання, а також заплатити за переїзд від одного місця до іншого. Тому до цього треба бути готовим. Коли делегати з'являться на місці, чи не зробить нам раз в році кампанія на збірку фондів для організації. Такі організації повинні відвідувати усі агрономів вже відділи, а також організувати нові.

Я знаю, що коло нас організовано ШКІРНІ І ГАРНЕСИ Ми виправимо для вас шкіру на гарнесь, ремінь, сировень, лямпи і робимо гарнесь на продаж. Робимо і продаємо до уміркованих цін. Ми ший і посилаємо подарунки. YORCKTON TANNERY CO. YORCKTON, SASK.

ALBERTA TANNERY Промислена на 6125-129 AVE. Сторою дорозі, Норт Едмонтон, при Форт Трейл, АЛБЕРТА Гарбарі ремню на упряж і лямпи, сировень і робітні. Найкращі ціни. Український український. Пишіть по цілнику.

ШКІЛО ДО ВІКОН І ДВЕРЕЙ 10 ц. квадратний фут. До двох шкел обійде \$2.00, фронтою \$2.50 і готовий шкел до хат і інших будинок. 25% охоту а регулярній ціні. BASKATOON GLASS CO. 430-20 St. W., BASKATOON, SASK.

Вірно кілька відділів КПК, але тому, що ніхто до них не приїздив була кампанія допомоги іспанському народові. За один тиждень ми збрали \$9.42.

При тій нагоді я хочу висказати свою думку у зв'язку з надходячими з'їздами українських робітничо-фермерських організацій. Кожний погодиться з тим, що нам треба організувати нові відділи, треба доповнювати також і ті відділи, які вже поорганізовані. Дехто говорить, що ми не маємо грошей, щоб дати їм утримання, а також заплатити за переїзд від одного місця до іншого. Тому до цього треба бути готовим. Коли делегати з'являться на місці, чи не зробить нам раз в році кампанія на збірку фондів для організації. Такі організації повинні відвідувати усі агрономів вже відділи, а також організувати нові.

Я знаю, що коло нас організовано ШКІРНІ І ГАРНЕСИ

ЗА ПШЕНИЧНУ РАДУ

Домагання фермерів Західної Канади мати гарантовану мінімальну ціну на своє збіжжя, ціну, яка принаймні покривала б кошти продукції, є не тільки слушне й умірковане, але це домагання добре зафіксовано і виявлено в зізнанні свідків перед комісією Торжона, яка засідала і розслідувала збіжжєве питання в Канаді через шість місяців.

Хоч в своїх зізнаннях різні свідки, включаючи фермерів, урядовців різних фермерських організацій, провідників пулу, представників пшеничної ради й інші, виявили різні відносно пшеничної ради, то майже в усіх них було загальне погодження, що фермери ніяк не можуть продавати збіжжя, коли ціни будуть такі низькі як в 1930 році і в роках після цього, якщо вони не дистанціюють субвенції від уряду.

Комісія Торжона, закінчивши сесію в Ріджайні, віддала чила дальні засідання до наступної осені. Вважається, що сподіватися збіжжя від комісії. Тисячі фермерів Західної Канади чекають на цей звіт з великою надією і вони будуть задоволені бодай частинно тільки тоді, коли комісія в своєму звіті дасть рекомендацію, щоб домінальний уряд знайшов способи дати їм (фермерам) відповідну плату за їхню тяжку працю.

Але є небезпека в тому, що фермери, чекаючи на звіт ко-

місії, замовчать про потребу пшеничної ради і комісія використає бездіяльність фермерів, щоб не пропонувати ніяких змін для усунення теперішньої спекулятивної системи для продажі збіжжя. За яких двох місяців фермери вже будуть доставляти до елеваторів повний збір, а до того часу, як фермери будуть мовчати, комісія навіть звіту не вготує.

Ціни на збіжжя знову почали падати і фермери не можуть ризикувати на відкритому ринку з цього річним врожаєм. Отже, тому фермери повинні телер різними способами посилити боротьбу за пшеничну раду з гарантованою мінімальною ціною, вистачаючою, щоб покрити кошти продукції і забезпечити життя фермерів й його родині.

Справа встановлення пшеничної ради лежить в руках Мекензі Кінга і його кабінету. Того самого тіла, що занехав операції теперішньої пшеничної ради. Фермери в кожній виборчій окрузі в Західній Канаді повинні натиснути на свого посла, а головню натиснути на прем'єра Кінга і міністра рільництва Гарднера, щоб вони негайно підприняли заходи, щоб забезпечити фермерам відповідну ціну на цю річничу врожай. Об'єднані заходи і зусилля фермерів примусять уряд звернути увагу на пекуче домагання фермерів і він буде змушений виконати його.

РЕАКЦІЯ САСКЕЧЕВАНУ ПРОНИКАЄ В ЛІБЕРАЛЬНІ КОЛА

Прогресисти в Саскечевані не можуть не звернути уваги на розвиток подій, що тепер відбувається в рядах ліберальної партії тієї провінції, а головню в рядах Саскечеванського молодечого ліберального товариства. Розвиток цих подій виявляє вперту боротьбу реакційних і прогресивних сил в ліберальній партії.

Найбільш реакційним табором в Саскечевані є консервативна партія з своїм прогітлерівським провідником Діфендейкером. Ці реакційні сили добре знають, що вони стріляють з сильним опором в наступних виборах. Тому вони стараються поширити свій вплив проникненням в ліберальні кола. Вони зараз проникли в ряди Саскечеванського молодечого ліберального товариства і там проводять свою реакційну лінію, — пробують здушити прогресивну групу, яка у великій мірі накреслювала політику цього молодечого ліберального товариства.

Консервативна реакція хоче здушити цю прогресивну групу в ліберальних товаристві за її настоювання за право для ро-

бітників на організування, за строге введення в життя закону про мінімальну заробітну плату і за підтримання інших прогресивних заходів.

З відкриттям металевих майнів в північному Саскечевані реакція дістала бодай сили. Цими майнами оперує Годсон Бей Майнінг енд Сметлінг Ко., відоме з своєї реакційної діяльності в Флані Флон, і вона дає повну підтримку і допомогу реакції розбивати прогресивний рух.

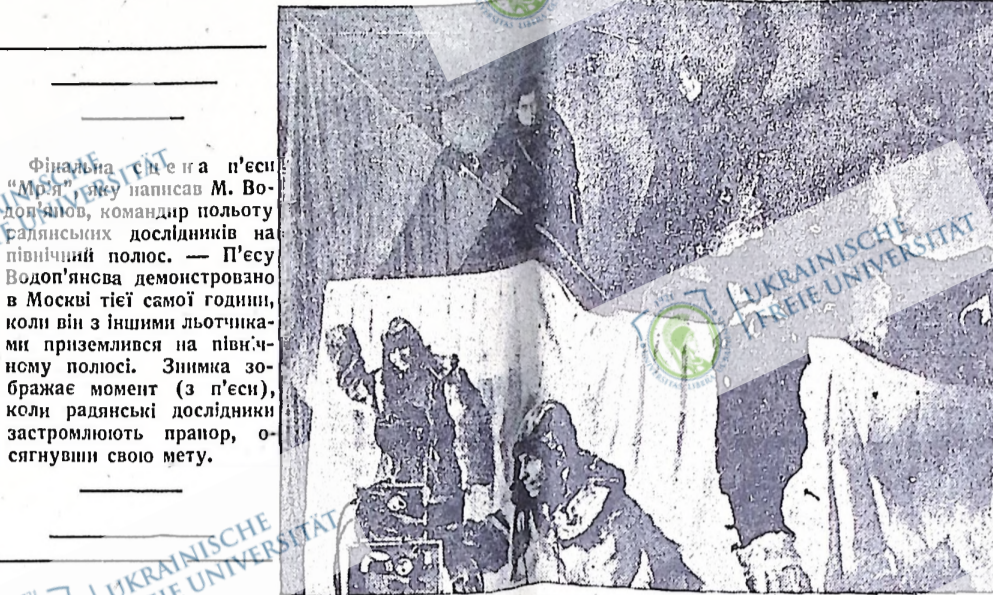
Реакція з консервативної партії робить зараз всі старання, щоб за допомогою фашистських елементів захопити контроль Молодечого ліберального товариства на його річничій конвенції, яка відбудеться в липня в Ріджайні. Прогресисти в ліберальній партії повинні звернути увагу на ці реакційні заходи консерватів і підприняти відповідні протидіючі кроки. В цьому вони повинні дістати піддержку від усіх прогресивних елементів в провінції. Перемога для прогресивної групи в Молодечім ліберальнім товаристві буде кроком вперед до збудування народного фронту.

Алберт Пресі.

ЯК МИ ПОВИННІ ПРАЦЮВАТИ В КОРИСТЬ СВОЄЇ ПРЕСИ

Капел, Саск. — Хочу написати кілька слів про забаву, яка відбулася в мене на фармі 30 травня. Перш усього я сів на ліжко й подумав про всі свої справи, а саме про те, як я повинен бути до своєї преси, яка картає мене, щоб я не підтримував своїх принципів. Хоч тут нема вигляду на прохайд цього року, але гості, які були на забаві, жергнували скільки могли, щоб допомогти своїй пресі. Навіть ті товариші, що не могли в певних причинах прийти на забаву, написали мені листи, чому вони не можуть прийти. Ті товариші в своїх листах висказувалися дуже симпатично і тому я послав їм листи до редакції на сторінках нашої преси.

Ще хочу сказати, що я придбав нову перекладачку для "ФЖ", і думаю, що товаришка буде вдодовлена з газети, як є вдодовлені тисячі фермерів і фермерок. "Фарм. Життя" навчили вже багато фермерів дивитися на світ відкритими очима. В кожному числі цієї газети є поміщено багато цікавого матеріалу, який вдодовляє фермерів. В "Фарм. Життя" нема брухтих нападів, як це є в добітській газеті, де нема нічого, крім нападів на нашу пресу і на наших принципів. Всі ці напади керувані на розбраті й ненависті — фермерів і фермерок. Я грабують чужі гроші за те, що вона не дає уваги на гідкі напади до-



Організатор ТУРФДім промовляв на масовому мітингу

Мірс, Ман. — До нас загоствити т. В. Комаренко, організатор ТУРФДім. Поверх 2 години він промовляв на масовому мітингу в Укр. Народнім Демі в Мірс, 13 червня. Це була неділя. День був погіршений і на мітинг зішлося багато фермерів з жінками та дітьми. Зал був заповнений до берегів.

Товариш широко поговорив теперішнє положення фермерів та вказав який вихід з нього. Він сказав, що найкращим зброєю в руках трудящого народу проти його ворогів є організація. Коли фермери будуть організовані то при допомозі організації вони зможуть усунути злидні, в яких вони живуть.

Наша місцевість заселена в більшості українцями, виходцями з Західної України. Ми тут розбиті на різні угруповання. Вороги єлності трудящого народу, вороги його кращого життя поділили нас на різні гуртки, щоб ми сварилися між собою. Тов. Комаренко широко пояснив те питання, вказуючи, вчодночасно, хто користає з того.

Він натискав, що нам треба доконце, прийти до порозуміння між собою, об'єднатися доволка між собою, які нас усіх дотикають.

Зібрані уважно слухали промову товариша. Перед ними малювалася картина їхнього життя. Старинні фермери витискалися слезами. Вони ж тут працюють вже майже по 30 років, тяжко працюють на камістій землі і доробилися до того, що коли прийде зима, вони не мають з чого перезимуватися і мусять вдаватися по реліф.

По скінченні промови були питання. Одиний, що ставив питання, був голова Народного Дому, який був рівночасно головою мітингу. Його питання були скеровані проти українських робітничо-фермерських організацій та проти Радянського Союзу. Він запитав, чи не хотять бачити, щоб їхні сини скиталися по фрейтах і попадали під колеса вагонів.

На закінчення я сказав таке: Не маючи в своїх рядах таких ренегатів, як Лобай, Кобзей та ім подібні, робітничо-фермерські організації мають перед собою прекрасні вигоди на зміцнення і поширення. Вірю, що 16 з'їзд підшукає дорогу, по якій нам треба йти, щоб організувати трудящий народ до боротьби за краще життя.

Гроші, в сумі \$12.05, я вислав до прескому в Ріджайні.

В. Пуріч.

ЛИСТИ ДО ТОВ. ПУРИЧА

Вайбек, Саск. — Дорогий товаришу Пуріч!

Вашого листа з дня 19 травня я одержав і середню дякую за листи дякую. Просите нас прибути до вас на забаву, яку ви справляєте 30 травня в користь нашої преси.

Ми дуже жалуємо, що не можемо вчинити вашої просьби, бо в нас нема того, що називається автомобілем, а йти пішком трохи задалеко.

Залучаю \$1, щоб вам допомогти зібрати якнайбільше для нашої преси.

З товаришським привітанням, Ян Савіч.

Подібного змісту листи Пуріч одержав також від т. Інаюка з Форт-Капел, Саск. — Редакція.

По одержанні листів від Провінційного Комітету Комуністичної Партії Канади, кілька товаришів в окрузі Ред Дір попрацювали добре та колектували на згадану ціль. На домагання тих товаришів, які колектували, поміщується в нашій пресі всі імена жертводавців, крім тих, яких не можна прочитати.

Товариш Олекса Горбатий з Лібав, Ман. зібрав на листу \$9.60.

Жертвоували такі товариші: по \$2 — І. Мальований; по 25 ц. — І. Пітер, М. Шугай, І. Бульо, П. Скігар, С. Горбас, Н. Колтун, П. Перт, В. Варемій, Г. Скігар, М. Смолян, І. Лібів, Н.Н. Солто, С. Г. Залуєк; по 20 ц. — Н. Лучини, М. Гуска, І. Коналик, М. Лібів; по 15 ц. — Гобас, Ф. Ікошеж, Г. Гуска, Мері Колтун, Г. Голубович, Нечитке, Е. Пашкевич; по 10 ц. — Р. Горн, І. Скрипич, М. Скігар, Н. Скігар, Дж. Колдзіл, Я. Шотка, Н. Осадчук, Г. Гуреків, Мері Діффер, Д. Скрипич, П. Премах, Дж. Шигель, Дж. Свєр, Нечитке, І. Козумик, П. Оліва, С. Лішиский, І. Тенелський, П. Кавенський; по 5 ц. — Дж. Колдзіл, В. Бел, М. Філіп, Дж. Міллер, І. Соколовський, А. Брандман, Бондера. Також спродано стеміли, які отержано з Топонта, на суму \$2.00.

Тов. Іван Грєцо з Брайстону зібрав на листу \$8.80.

Жертвоували такі товариші: по \$1 — Д. Грановський; по 50 ц. — І. Грєцо, С. Довіш, І. Кохановський, А. Грєффит, В. Галай, Нечитке, Нечитке; по 25 ц. — А. Р. Салтер, Г. Олішук, С. Гучак, Р. Р. Ковал, І. Горбатюк, Нечитке, Ф. В. Бонсер, І. Френстайн, В. С. Селі; по 15 ц. — К. Маліш, І. Савіч, В. Грєцо, С. Грєцо, І. Савіч.

Дарлінг, Алта. — Хоч літнюю порсю праця в деяких фермерських відділах припиняється тому, що є багато праці на полі, то не зважаючи на це, праця в нашому відділі проходить досить добре і ми маємо гарні перспективи, щоб хтось не подумав, що ми зробили за травень і червень.

Заняв такі від 1 травня. Того дня відбулося у нас святкування Першого Травня. Це свято ми відбули разом з місцевістю Галов Лейк. Багато фермерів було на святкуванні. 3 травня ми відіграли представлення "Назар Стодоля". Зал був переповнений публікою і всі були вдодовлені. Після представлення відбулася забавка.

Добрий успіх ми мали також з червня. Того дня відбулося в радянській фільмі "Петербургські ночі". Приходу з фільму було \$40 з чого ми дістали \$8, які признали на пресу. 10 червня відбувся вечерок в користь преси. Чистого приходу було \$4.40.

Гарну роботу ми зробили тоді, коли висвітлювалося фільм. Ми зібрали \$8.68 на амбуланс для канадського батальйону ім. Мекензі-Паліно.

16 червня відбулося у нас масове віче, на якому промовляв т. Симовонюк. Він говорив про положення на Західній Україні та про об'єднаний фронт. Присутні вислухали промови з великим вдодовленням. Тов. Симовонюк здобув велику симпатію між фермерами. На мою думку, добре було б, коли б його послали в нові місцевості, де ще нема наших організацій. Він може зробити велику роботу. Я наведу приклад. Коли т. Симовонюк перебував в Дарлінг і постарився дістати будинку яких десять миль від нас, де ще не було наших організаторів. До цієї місцевості наших промовців деякі реакційні слухачі не допускали.

ФАРМЕРИ СПІШАТЬ НА ДОПОМОГУ ІСПАНСЬКОМУ НАРОДОВІ

По одержанні листів від Провінційного Комітету Комуністичної Партії Канади, кілька товаришів в окрузі Ред Дір попрацювали добре та колектували на згадану ціль. На домагання тих товаришів, які колектували, поміщується в нашій пресі всі імена жертводавців, крім тих, яких не можна прочитати.

Тов. Іван Савіч зібрав на листу \$2.90.

Тов. Галай з Ловленд, Ман., зібрав на листу \$2.95.

Всі зібрані гроші передано разом з листами в призначене місце. Всім жертводавцям і колекторам від комітету складається щира подяка.

І. Дубно.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

КВоту в прескампанії виконали на 200 проц.

ВІЛІНГДОН, Алта. — Українські роб.-фермерські організації в Вилінгдоні, разом з відділами наших організацій в Канаді, перепродали в травні пресову кампанію, щоб забезпечити існування нашої української робітничо-фермерської преси. Квоту, яку надали Центральної Прескомі, ми щиро прийняли і старалися її виконати. Наша квота була \$35.00 і ми її виконали на 200 проц. \$70.16 І ТРИ НОВИ ПЕРЕКЛАДАЧКИ.

Всім жертводавцям вишкандює щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

КООПЕРАЦІЯ ДІЛАЄ

Це є в дійсності спроба, чи новий спосіб ведення бізнесу має вартість.

Рекорд Пулу і його елевейторної системи може вдержати найкращішу перевірку: це є велике бизнесове підприємство, що належить до тисячів хліборобів і є успішно ведене ними на демократичних принципах.

Найбільш тривале поліпшення досягається через кооперацію.

Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Limited
(Saskatchewan Wheat Pool)
HEAD OFFICE : REGINA

ДОБРЕ ПРАЦЮЄМО В ОРГАНІЗАЦІЇ ТАКОЖ В ЧАСІ ЛІТНЬОГО СЕЗОНУ

Дарлінг, Алта. — Хоч літнюю порсю праця в деяких фермерських відділах припиняється тому, що є багато праці на полі, то не зважаючи на це, праця в нашому відділі проходить досить добре і ми маємо гарні перспективи, щоб хтось не подумав, що ми зробили за травень і червень.

Заняв такі від 1 травня. Того дня відбулося у нас святкування Першого Травня. Це свято ми відбули разом з місцевістю Галов Лейк. Багато фермерів було на святкуванні. 3 травня ми відіграли представлення "Назар Стодоля". Зал був переповнений публікою і всі були вдодовлені. Після представлення відбулася забавка.

Ми прибули до тієї місцевості. Після закінчення промови, т. Симовонюка просили, щоб він ще коли приїхав до них і побатакав про різні справи. Ця місцевість називається Дізел Крік. Можна сподіватися, що в скорому часі тут можна буде організувати відділ ТУРФДім.

Місячні збори відбуваються у нас регулярно. Членство нашого відділу базьориться успіхами своєї праці, що є захоотою до дальших здобутків.

Тов. Стефюк вималював нам прекрасні декорації, що піднесло наше членство на дусі і є велика ехста працювати на сцені. Наш відділ Секції Молоді влаштував відпочинок і спляч під керівництвом т. А. Панчук прекрасний концерт. Т-ка Панчук навчила молодь співати дуже гарних пісень, а також українських танків, деклямацій тощо. Усі вив'язали прекрасно і публіка нагороджувала виконавців довготривалими оплесками.

Наша молодь працює в організації дуже добре і інші відділи повинні брати собі приклад з нашої молоді.

Так проходить у нас робота в часі літнього сезону. Яке мені здається, що наш секретар не вдодовляє про нашу працю ні прокому, ні ЦВК. Треба, щоб секретар виправив це занедбання.

Фармкор.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

Вилінгдон, Алта. — Робітничо-фермерські організації в окрузі Вилінгдон перевели успішну дев'ятиденну кампанію на допомогу Іспанії і на висилку металевого амбулансу до Іспанії, канадському батальйону ім. Мекензі-Паліно. Кюта на наш округ була \$6.00. За дев'ять днів ми здобули \$24.00. Кюта виконали на 400%.

Самий Вилінгдон здобув \$15.70, Норва — \$3.00, Шинні — \$2.45, Гейри Гла — \$1.85, Шадро — \$1.00. Віддали: Ворвік, Кедрон і Дежерейл ще не подали своєїго амбулансу, але ми віримо, що я вони не лишаться позаді. Пошире задану суму комітет застави в призначене місце.

Всім жертво давцям комітет складає щире вдодовлення та боріться за волю, демократію і проти шкого фашизму.

П. Рачук.

ПІСЧАЛАСЯ СУДОВА РОЗПРАВА ПРОТИ ДР. ФАКСА

На головному суді проти Факса покличуть шість Елте Банкетів, які Факс ман перевелі з себе минулої осені. Але на суді виявиться, що мисс Банкет з жінкою др-а Факса, одружувались з ним 17 травня цього року в Елто, срейт Невада, США, і вона відмовилася свідчити проти свого чоловіка. Суддя ще не вирішив, чи мисс Банкет буде примушена свідчити. Др. Факс був арештований на варант виданий 11 травня.

DREWRY'S DRY GINGER ALE

ТЕПЕР ПО **5 Ц.** В ПЛЯШКАХ ТАКОЖ ПРОДАЄТЬСЯ В ПАРНТОВИХ І КВАРТОВИХ ПЛЯШКАХ.

DREWRY'S LTD.
Phone 67 221

ВІСТІ звідусіль

КАЖЕ, ЩО ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ ЗАПРОДАЛА ФАРМЕРІВ

Промовляючи на зібранні консервативної партії в Моріс, Ман., минулої середи. Е. Е. Перлей, консервативний посол а округу Капел, заявив, що ліберальна партія своєю політикою відносно продажів пшениці запродала й ограбила фермерів Західної Канади. Він сказав, що фермери в Британії поверли \$60,000,000 приходу через несправедливі надвишки канадської пшениці ліберальним урядом. Але як консервативна партія запродувала і грабила канадських фермерів, як вона була при владі мр. Перлей, звичайно, ні сльвіцем не згадав. Зрештою не треба, щоб мр. Перлей аж сам фермерам казав. Вони самі про це найкраще знають. Для них Бенетові часи ще свіжі в пам'яті.

НЕВДАЛИЙ ЗАМАХ НА ЖИТТЯ ДАНСЬКОГО МІНІСТРА

В понеділок, 21 червня, в городі данського міністра оборони, Алсінга Ендерсона, вибухла бомба, від вибуху якої вилетіли всі шибки з вікон помешкання міністра. Поліція арештувала трьох осіб, запідозрилих в замаху на життя міністра. Кажуть, що замах зробили члени одної з закритих кілька днів тому політичних організацій.

32 ВАГОНИ ЗГОРІЛИ КОЛИ ВИКОЛІВСЯ ПОЇЗД

32 вагони збіглися на купу і згоріли, коли минулої неділі вечером виколівся сіднарський тягаровий поїзд 42 миль на схід від Норт Бей, Онт. Обслуга поїзду думає, що в катастрофі загнуло багато переїжджаючих безробітних, які їхали на дахах вагонів. Найменше 50 переїжджаючих робітників було на тому фрейті, але багато з них врятувалися від смерті. Вагон газоліни, що експлуатовав, спричинив вогонь, який постав, як вагони збіглися на купу.

НА МАСОВІМ МІТИНГУ ПРОМОВЦІ ШИРОКО ПОЯСНИЛИ ПОЛОЖЕННЯ В ІСПАНІЇ

Портедж ла Прейрі, Ман. — Прощу помістити цей допис в нашій газеті "Фарм. Життя". 13 червня відбувся в Фармерському Домі 6 миль від Портедж ла Прейрі масовий мітинг, на якому промовляла т-ка Брані в Вінніпегу і т. Пристап, який фермеру 11 миль від нас. Головою мітингу був вибраний т. Куркан і посликав до слова т-ку Брані. В своїй промові тожарнишка пояснила боротьбу, яка ведеться тепер в Іспанії, де робітничий клас жертвує своїм життям в боротьбі за кусок хліба, за більше життя. Т-ка Брані апелювала до присутніх збирати гроші і засилати їх на допомогу іспанському народові і таким способом спричинити до перемоги над фашизмом. Війна в Іспанії — це війна усього поступового людства світу проти скаженої реакції — фашизму.

В своїй дальній промові тожарнишка пояснила чому фермери повинні домагатися від домініючого уряду дійсного функціонування Пшеничної ради як найбільшій мінімальній ціні на фермерські продукти, чим іса покращала б кошти фермерів. При кінці тожарнишка закликала присутніх вступити в організації, а також створити об'єднаний фронт. Присутні нагородили її промовою гучними оплесками. Заряджено збірку на допомогу іспанському народові, з якої виручить \$2,15.

Другим промовцем був т. Пристап. Він попросив якийсь чиним постанд боротьба в Іспанії, як фашистські генерали змоніторили імігрантами та італійським біженцями.

В ФРАНЦІЇ СФОРМОВАНО НОВИЙ УРЯД

У вівторок, 22 червня, Радикальний Соціаліст, сформувавши новий уряд народного фронту в Франції, Він став новим прем'єром, а Леон Блюм заступником прем'єра. Перед сформуванням уряду соціалістична партія приєднала Шотану умовну підтримку, заявляючи, що відтворює свою підтримку, коли новий прем'єр не буде вірно притримуватися програми народного фронту. Більшість в уряді становлять радикальні соціалісти і соціалісти.

ВИРОБЛЯТИМУТЬ 500,000 ГАЗОВИХ МАСОК ТИЖНЕВО

Бритійський уряд, зробивши рішення, що кожна особа в Англії буде мати газову маску, приспішує посиленнями темпами виробництво газових масок. Зараз продукцію газових масок посилено до 500,000 тижнево. Поверх 9,000,000 людей у Великій Британії на всіх 45,000,000 вже забезпечені газовими масками. Інструктори на 30 троках їдуть від місцевості до місцевості і навчають населення як оперувати газовими масками.

ДЕФИЦИТ САСКЕЧЕВАНУ ВІНОСИТЬ \$1,100,000

Дефіцит саскечеванського уряду за фінансний рік, що скінчився 30 квітня, 1937 року, виносив \$1,100,000. Таку заяву зробив прем'єр В. Дж. Петерсон в суботу, 19 червня, в Ріджайні. Повних деталей про дефіцит прем'єр не подав. Дефіцит саскечеванського уряду за останні 3 роки представляється так: В 1935 році — \$2,709,181. В 1936 році — 929,974. В 1937 році — 1,100,000. Дефіцит саскечеванського уряду від 1930 року виносить \$16,687,875.

ЗЛИДЕННЕ ЖИТТЯ ФАРМЕРІВ КОЛИ ВОНИ НЕ Є ОРГАНІЗОВАНИ

Сильвер, Ман. — Я не змію дуже добре писати, але мене кортить дописати до газети і тому я пишу так, як змію.

Не тіл дорож, що веде з Вінніпегу до Арберг лежить місцевість Сильвер. Дуже мало дописів є з цієї місцевості, а це тому, що тут фермери не дуже цікавляться робітничо-фермерським рухом, а тим самим не дбають про поліпшення свого життя дорогою класової боротьби.

Часто сюди приїжджають люди, які наговорять фермерам різного всьачини; що фермери зобов'язані бути організовані, щоб захищати своє життя. Крім того по хатах ходять біблійники і роздають задушно книжечки на потішають фермерів, що скоро прийде син божий, прийде його мати і тоді ми будемо всьо мати.

А тимчасом багато фермерів бідують. Є такі, що не мають відповідної їди, інші не мають в школі. Ще інші так задовжені, що ніколи з тих довгів не вилізуть. Багато вже викинуто з фарми, а багато ще викинуть.

Коли знайдеться між фермерами свідоміший і зацікавлений фермерів організувати, читати свою робітничо-фермерську пресу, такого деякі фермери навіть слухати

не хочуть. Ми, фермери і робітники, натворили своїми руками так багато різного добра, що ніхто з нас не повинен бідувати. Всього є досить, магазини повні різного добра і тим д-бром повинні користуватися першу чергу ті, що його натворили. Чому ж багате трудящого народу терпить нестатки? А тому, що все добро нахотиться в руках різних індивідуалів, які роблять величезні зиски і мають розкішне життя. Для нас, коли ми не організовані, лишається лише тяжке працювати і за свою працю ми не маємо навіть тільки, щоб жити людським життям.

Перед виборами до нас завжди приходять буржуазні агенти, щоб ми віддали свої голоси на представників капіталістичного класу. За це вони нам обіцяють усе. Але після виборів знов повторюється старе: ми працюємо і нічого за це не маємо, а капіталісти живуть розкішним життям.

Чи є вихід з такого положення? Є. І його треба знати. Нам треба лише зрозуміти, що поліпшити своє життя ми можемо організуваною силою і до цього ми повинні стремити. Коли ми будемо організовані, ми виберемо те, що нам належить.

Семен Старець.

Нещасні випадки й пригоди

ВТОПИВСЯ, КУПАЮЧИСЯ

Павло Костюк, купаючись в озері Колд Лейк, недалеко Шеридан, Ман. (майнерська місцевість на північ від Ді Пес, Ман.), втопився в неділю, 13 червня. Він мав 21 рік життя. Тіло знайдено зараз після того, як він втопився.

ВТОПИЛОСЯ ДВІ ДІВЧИНИ

В ріці Бетл, 7 миль від Васека, Саск., втопилися в неділю, 13 червня, дві дівчинки — Енід Гуген, 15 років, і Леона Гарнер, 20 років. Васека лежить яких 30 миль на схід від Лойдмінстер.

СМЕРТЬ В НАСЛІДОК ЗУДАРУ З АВТОМ

Ден Кастиланіч, 32 роки, помер 16 червня в госпиталі в Кемсак, Саск., від сильного потовчення, в наслідок зудару з авто, коли він їхав на бікелі десь перед тям. Автою їздив С. Сажарук, елвейторський агент в Кесок, Саск.

МАНДРІВНА БІБЛІОТЕКА ДО СВОЇХ ЧИТАЧІВ

Комітет Мандрівної Бібліотеки при Центральних Зарядах УРФМО у Вінніпегу оцим повідомляє всіх читачів Мандрівної Бібліотеки, що в місяці липня не буде випозичати книжок з МБ. Зроблено це постановою тому, що на місяць ЛПЦЕНЬ призначено скоротувати всі мандрівні Бібліотеки, деякі книжки треба опрацювати та приготувати Мандрівну Бібліотеку для обслуговування читачів на наступний сезон, який починається сплаточком жовтня.

У зв'язку з цим, комітет Мандрівної Бібліотеки апелює до всіх тих читачів, що визначили книжки з МБ вже давніше і до цієї пори тримають у себе, щоб постаралися звернути їх якнайскорше. Хто на цей закликає не дасть жодної відповіді до комітету МБ, то в другий половині липня продовжено імення таких читачів в нашій пресі. Вірно, що на перетині цього оголошення, ви виконаєте свій обов'язок, а тим самим допоможете комітету в його дальній осягній праці.

Вислайте книжки на адресу: Maudriva Biblioteka, Cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.

ЗАМІСТЬ ВТІХИ — ТРАГЕДІЯ

Втіха із закінчення шкільних іспитів перетворилася на трагедію, коли 16-літній Мейнард Колет, Гедінглі, Ман., втопився в ріці Ассінбойно минулої середи зараз після того, як закінчив іспити в школі. Другий хлопчик, що був з ним, не міг врятувати свого товариша. Колет був сиротою і жив з своїм нушкою на фармі 6 миль на південь від Гедінглі, Ман.

УВАГА! ЕДВАНД, АЛТА.

Оцим повідомляється, що в неділю, 11 липня, о 2 години пополудні, відбувається в Едванд, Алта., перша в історії цієї околиці МАСОВА КОНФЕРЕНЦІЯ. Запрошується соціальні класи дитини, ЮРА, сісїєй і комуністичні організації, як також церковні організації, вислати своїх делегатів. На конференції обговорюватимуться важливі питання для всіх.

ОБ'ІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА СМ В АЛБЕРТІ

Тов. Тоні Головач, провінційальний організатор Секції Молоді в Алберті, виїжджає на об'їздку. Він відвідає такі місцевості і в такому порядку: ПРИМЛОЗА — 26 червня. ГРАЦ — від 27 до 28 червня. МЕДОВ — від 29 до 30 червня. ЗОРА — від 1 до 2 липня. СЛАВА — 3 липня. МИРНАМ — від 4 до 5 липня.

УВАГА! ГАЙЛЕНД ПАРК І ОКОЛИЦЯ.

Старанням відділу ТУРФДім і СМ ТУРФДім — відбувається — в СБУТО, 3-ГО ЛИПНЯ, на площі коло Фарм. Дому в Гайленд Парк

ПІКНІК

На пляшу будуть різні гри і розривки, а увечері відбувається танці. На пікнік запрошується усіх доконалих фермерів. Початок о 2 годні пополудні. Вразі непогоди пікнік відбувається наступної суботи.

УВАГА! МИРНАМСЬКА ОКРУГА

Окружні наради мирнамської округи відбуються в суботу і неділю, з 1 і 4 липня, в Фарм. Домі в Мирнам.

УВАГА! ВОХСЬКА ОКРУГА!

За рішенням окружних конференцій в Дарлінг і Пестов Окружком ТУРФДім організує велике СПОРТИВНЕ ЗМАГАННЯ

В НЕДІЛЮ, 4-ГО ЛИПНЯ, на фармі тов. В. Мандруска, одна миль на північ від муніципального будинку.

Від 1-ої до 3-ої годні подолуватимуться різні види пікнік. Від 3-ої годні почнеться спортивне змагання. В змаганні візьмуть участь відділи СМ і ЮС з доконалих місцевостей.

Секційні відбудуться місцеві змагання, на якому виступатимуть різні сільські, танцюристи, скрипки, гітаристи, мандолиністи, ін. Після 12 годні відбудеться загальна забава.

Закінчається усіх прийти на цей пікнік-змагання. На пікнічний лодж буде грати "соусет" оркестр. Також будуть холодні напитки і перекуса. Вразі непогоди пікнік відбудеться 7 липня.

МАРШРУТ РІДЖАЙНСЬКОГО ОРКЕСТРУ В САСКЕЧЕВАНІ

Ріджайнський оркестр виїжджає на об'їздку в Саскечевані і відвідає нижче подані місцевості в такому порядку: КАПЕЛ — в середу, 30 червня. ФОРТ КАПЕЛ — в четвер, 1 липня. МЕЛВІЛ — в п'ятницю, 2 липня. РЮРКТОН — в суботу, 3 липня. РОКСТОН — в неділю, 4 липня. КАЛДЕР — в понеділок, 5 липня. СТОН КРІК — у вівторок, 6 липня. КЕМСЕК — в суботу, 7 липня. ФОРТ ПЕЛІ — в четвер, 8 липня. ПЕЛІ — в п'ятницю, 9 липня. НОРКВЕЙ — В СУБОТУ, 10 ЛИПНЯ. РЕСТ — в неділю, 11 липня. ГАЕС — в понеділок, 12 липня. СТОНЕН — в вівторок, 13 липня. СТОРДЖІС — в середу, 14 липня. ОКЛА — в четвер, 15 липня. ГАЙ ТОР — в п'ятницю, 16 липня. ВІКС — в суботу, 17 липня. МЕКЕЛГЕН — в неділю, 18 липня. ШЕЛЕН — в понеділок, 19 липня. КЕНОРА — у вівторок, 20 липня. КЕНОРА — в середу, 21 липня. ВЕРМІН — в четвер, 22 липня. КРИСТАЛ ЛЕЙК — в п'ятницю, 23-го липня. ГОРЛІК — в суботу, 24 липня. ШГФЛІ — в неділю, 25 липня. ТОФНЕЛ — в понеділок, 26 липня. ФОР ЛЕЙК — у вівторок, 27 липня. ЕЛФРОС — в середу, 28 липня. ВІНЯРД — в четвер, 29 липня. ЛЕНГЕН — в п'ятницю, 30 липня. КОЛОСЕЙ — в суботу, 31 липня. БЛЕЙН ЛЕЙК — в неділю, 1 серпня. РОСТЕРН — в понеділок, 2 серпня. ПРУДЛОМ — у вівторок, 3 серпня. САСКАТУН (Ліджон Гал) — в середу, 4-го серпня. САСКАТУН (Концерт і танці в УРД) — в четвер, 5 серпня. КЕНЕСТОН — в п'ятницю, 6 серпня. ДЕНВІДСОН — в суботу, 7 серпня. ЛОМСДЕН — в неділю, 8 серпня. Б. В. ПАРК — в понеділок, 9 серпня. СТРАСБУРГ — в вівторок, 10 серпня. МУС ДЖО — в середу, 11 серпня.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Коли газета йде до друку, ціни є такі:

Пшениця ч. 1 (тверда) — 1.36%	На достану в липні — 1.35%
Пшениця портери ч. 1 — 1.36%	На достану в жовтні — 1.34%
Пшениця портери ч. 2 — 1.34%	Овес найліпший ч. 2 — 59%
Пшениця портери ч. 3 — 1.30%	Овес число 3 — 59%
Пшениця портери ч. 4 — 1.27%	Овес покня ч. 1 — 57%
Пшениця портери ч. 5 — 1.17%	Овес покня ч. 2 — 54%
Пшениця портери ч. 6 — 1.13%	Ячмінь двоградний — 67%
Пшениця "Фід" — 97%	Ячмінь шестиградний — 7%
Пшениця "Гарнет" ч. 1 — 1.30%	Жито ч. 3 "Сідоблю" — 1.21%
Пшениця "Гарнет" ч. 2 — 1.29%	Жито число 1 і 2 — 1.21%
Дорум пшениця ч. 1 — 1.27%	Жито число 3 — 1.21%
Дорум пшениця ч. 2 — 1.22%	Льон число 1 — 1.73%

ЖИВИЙ СКОТ:

Бики вибрані до 1,050 фунтів ваги — від 8.25 до 9.00
Бики добрі — від 7.00 до 8.00
Бики середні (мідіум) — від 5.50 до 6.50
Бики звичайні (комон) — від 4.00 до 5.00
Бики вибрані понад 1,050 ф ваги — від 8.25 до 9.00
Бики добрі — від 7.00 до 8.00
Бики середні (мідіум) — від 5.50 до 6.50
Бики звичайні (комон) — від 4.00 до 5.00

Ялівки вибрані — від 7.00 до 7.50
Ялівки добрі — від 5.50 до 6.50
Ялівки середні (мідіум) — від 4.00 до 5.00
Ялівки звичайні (комон) — від 3.00 до 3.50

Телята годовані вибрані — від 8.50 до 9.50
Телята годовані добрі — від 7.00 до 8.00
Телята годовані середні (мідіум) — від 5.50 до 6.50
Телята молочні ("віа") — від 4.50 до 5.50
Телита мочні—звичайні і середні — від 2.50 до 4.00

Корови добрі (гуд) — від 4.00 до 5.00
Корови середні (мідіум) — від 2.75 до 3.50
Корови звичайні (комон) — від 2.25 до 2.50
Корови худі (кеперс і катерс) — від 1.50 до 2.25

Буґай добрі (гуд) — від 3.00 до 4.00
Буґай звичайні (комон) — від 2.50 до 2.75

БІКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Бики на годівлю і отовщення — від 2.50 до 4.75
Ялівки на отовщення — від 2.00 до 3.75
Дійні корови — від 20.00 до 40.00

Свині вибрані на бейкон \$1.00 премії від штурки:

Свині добрі для бейкону — 9.00
Свині тяжкі — 8.50
Свині дуже тяжкі — 7.50
Свині легкі і до годівлі — від 7.50 до 8.75
Льохчи ч. 1 і 2 — 7.00

Ягнята весняні добрі — 8.00
Ягнята звичайні — від 4.50 до 6.50
Вівці найліпші — від 3.00 до 3.50
Вівці тяжкі — від 2.50 до 2.75
Вівці звичайні — від 1.50 до 2.00

УВАГА! ЛЕНОК І ОКОЛИЦЯ.

Старанням відділу ТУРФДім відбувається в середу, 7-го липня, ц.р. ВЕЛІКИЙ ПІКНІК. На пікніку будуть різні гри, розривки, холодні напитки і перекуса. Для переможців в змаганнях будуть дані нагороди. Пікнік відбувається на тій самій фармі, що і попередніми роками, тільки в змінному місці, а це проти Фармерського Дому. Після пікніку (вечером) Секція Молоді відіграє в Фарм. Домі представлення, а після представлення — забава. Приходьте самі і клячте інших! Початок о 2 годні пополудні.

ПАСИ

Пишіть за спеціальним листом фотоліпінчик. THE PREMIER BELTING CO., 800 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.



ПОДОРОЖУЙТЕ

До СТАРОГО КРАЮ НА НОВИХ МОДЕРНИХ МОТОРНИХ КОРАБЛЯХ "ПІСУДСКІ" - "БАТОРИ" Відпливають з Нью Йорку: 17-го липня, 10-го і 22-го серпня, 9-го і 15-го вересня.

ДАВАЙТЕ СВІЙ ОДИН ДОМІЩЕННЯ АБО КРАЩЕШІЙ ПІШІ АБО КРАЩЕШІЙ ФАБРИЦІ Art Dry Cleaning and Dyeing Co. 173 McGregor St., Winnipeg. МОДЕРНА МАШИНЕРІЯ. ПЕРШОКЛАСНА ГАРАНТОВАНА РОБОТА! Дешеві і швидко! Принімаємо замовлення з провінцій. Виконуємо роботу високою експертом протягом одного або двох днів. Пишіть до нас за цінами, або присилайте одразу. Будете задоволені. Місцеві шторники і бізнесмени можуть мати від нас представництво на дуже вигідних умовах. Подорожуйте на бакалії. З повагою, Н. БАРАПІ, управитель. ТЕЛЕФОН 56 428